



DETTAGLIO
PRODOTTI
CHIUSURE
PERIMETRALI

JM
COMPET

GLASS
SYSTEMS


PALMIYE
Four Seasons Outdoor Living Areas

TRADUZIONE

In caso di divergenze di interpretazione, prevale il testo originale in Inglese



Sistema per Vetrate Scorrevoli – Binario a 3 Vie

Manuale di Installazione

Gentile Cliente

Il presente Manuale di Installazione contiene indicazioni e suggerimenti per una rapida e precisa installazione del Sistema per Vetrate Scorrevoli a 3 Vie. Vi consigliamo di leggere attentamente le istruzioni nel presente Manuale.

Durante l'installazione, tutte le operazioni devono essere effettuate da tecnici qualificati ed autorizzati.

Gli interventi non autorizzati durante il periodo di garanzia invalideranno

INDICE

1. I Simboli, le Precauzioni e gli Avvertimenti
2. Caratteristiche del Prodotto
3. Terminologia
4. Hardware
5. Imballaggio
6. Procedura per l'Installazione
7. FAQ – Domande Frequenti
8. Condizioni di Garanzia

1. SIMBOLI, PRECAUZIONI ED AVVERTIMENTI

1.1. SIMBOLI



Attenzione: note sul funzionamento generale



Attenzione: pericoli generali; possibile rischio per le persone



Attenzione: pericolo elettrico



Attenzione: pericolo di schiacciamento delle mani



Contattare: Il Servizio Assistenza Palmiye

Precauzioni Generali

Prima di effettuare qualsiasi installazione, manutenzione o pulizia, assicurarsi di aver compreso pienamente tutte le istruzioni in questo manuale.

Tutti i collegamenti elettrici e l'installazione degli accessori per l'automatizzazione del Sistema per **Vetrare Scorrevoli con Binario a 3 Vie** devono essere eseguiti da personale qualificato.



In caso di qualsiasi incompatibilità, siete pregati di contattare Palmiye.

Precauzioni di Sicurezza Generali

Quando il carrello è in operazione, è bene ricordare che tutte le parti in movimento possono diventare una potenziale fonte di pericolo.



Assicurarsi che l'alimentazione elettrica è disattivata durante gli interventi di manutenzione.

E' consigliato di non intervenire mai sulle parti in movimento e di assicurarsi che nessun operatore rimane nella vicinanza di essi o della scatola dell'unità di controllo prima di aver riattivato il sistema o dopo un intervento tecnico o di manutenzione.

1.2. PRECAUZIONI ED AVVERTIMENTI

Il personale che effettua l'installazione e la manutenzione (installatori, elettricisti ecc), deve disporre della competenza e l'esperienza necessaria per effettuare tali operazioni



In caso di anomalie, cessare immediatamente il lavoro e contattare l'ospedale. Palmiye non si assume alcuna responsabilità per danni causate a persone, animali o cose derivanti dall'utilizzo di ricambi non originali o lo svolgimento di interventi e/o modifiche non autorizzate.

2. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il Sistema per **Vetrata Scorrevoli con binario a 3 vie** fa parte della gamma di prodotti per Vetrata Scorrevoli. Consiste in una struttura in alluminio e del vetro temperato da 10mm.

Il vetro di serie è del tipo trasparente, ma è disponibile anche colorato (blu, verde e fumé).

Il pomolo di serie è il tipo nominato 'Circle' (Circolare). E' possibile anche scegliere il tipo Flat (Piatta) da 40cm, 60cm, 80cm o 120cm. La serratura di serie è del tipo Pin (a perno). E' possibile anche scegliere una serratura HTP (fissabile nel centro) o HSM (fissabile in basso). L'impianto di serratura deve essere fissato al primo pannello.

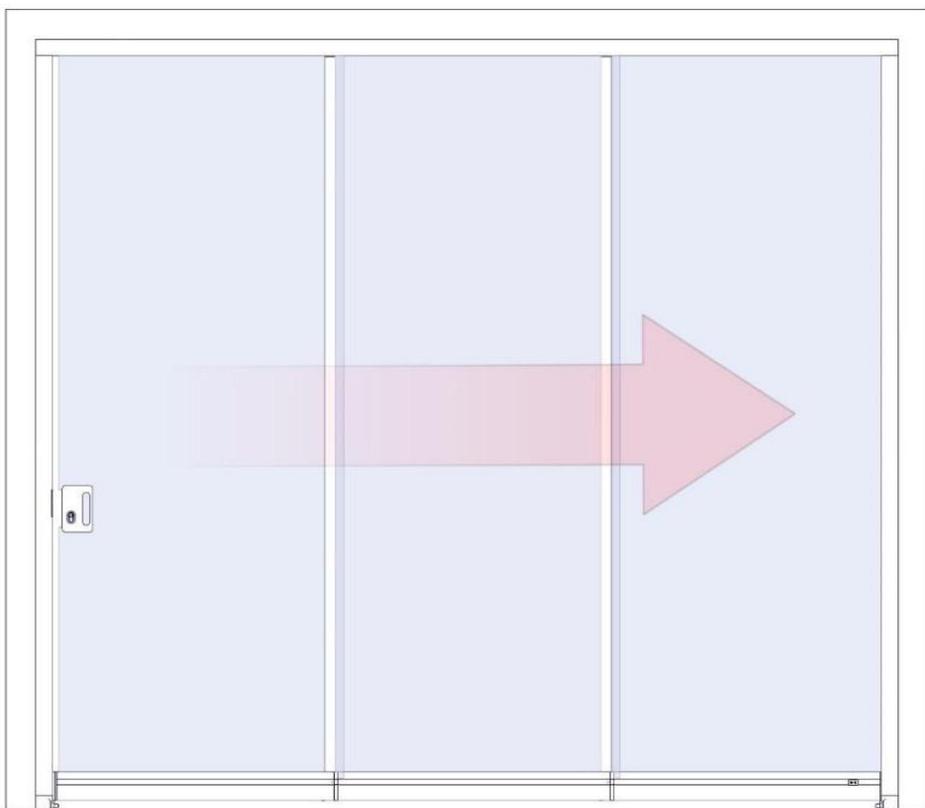
Il Sistema per **Vetrata Scorrevoli con binario a 3 vie** è a tenuta d'acqua e dell'aria al 100%. Possiede anche un sistema per lo scarico dell'acqua.

Il **Sistema per Vetrata Scorrevoli con binario a 3 vie** è un prodotto ideale per qualsiasi tipologia di edificio. Le ruote regolabili assicurano una manovrabilità scorrevole a ciascun pannello, i quali collegati tra di loro consentono facilità nell'apertura e nella chiusura. Le spazzole piccolissime inseriti tra i pannelli da 10mm, impediscono l'ingresso di polvere. Aperte o chiuse, il sistema permette di evitare la perdita di spazio.

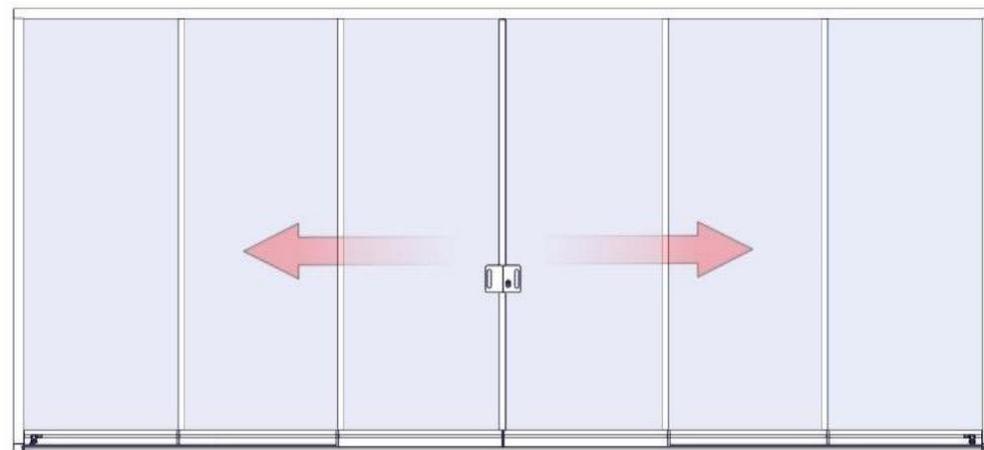
Ciascun **Sistema per Vetrata Scorrevoli con binario a 3 vie** ha le seguenti dimensioni massime: Larghezza: 300 cm (per una direzione) 600 cm (entrambi le direzioni).

MODULARITA'?

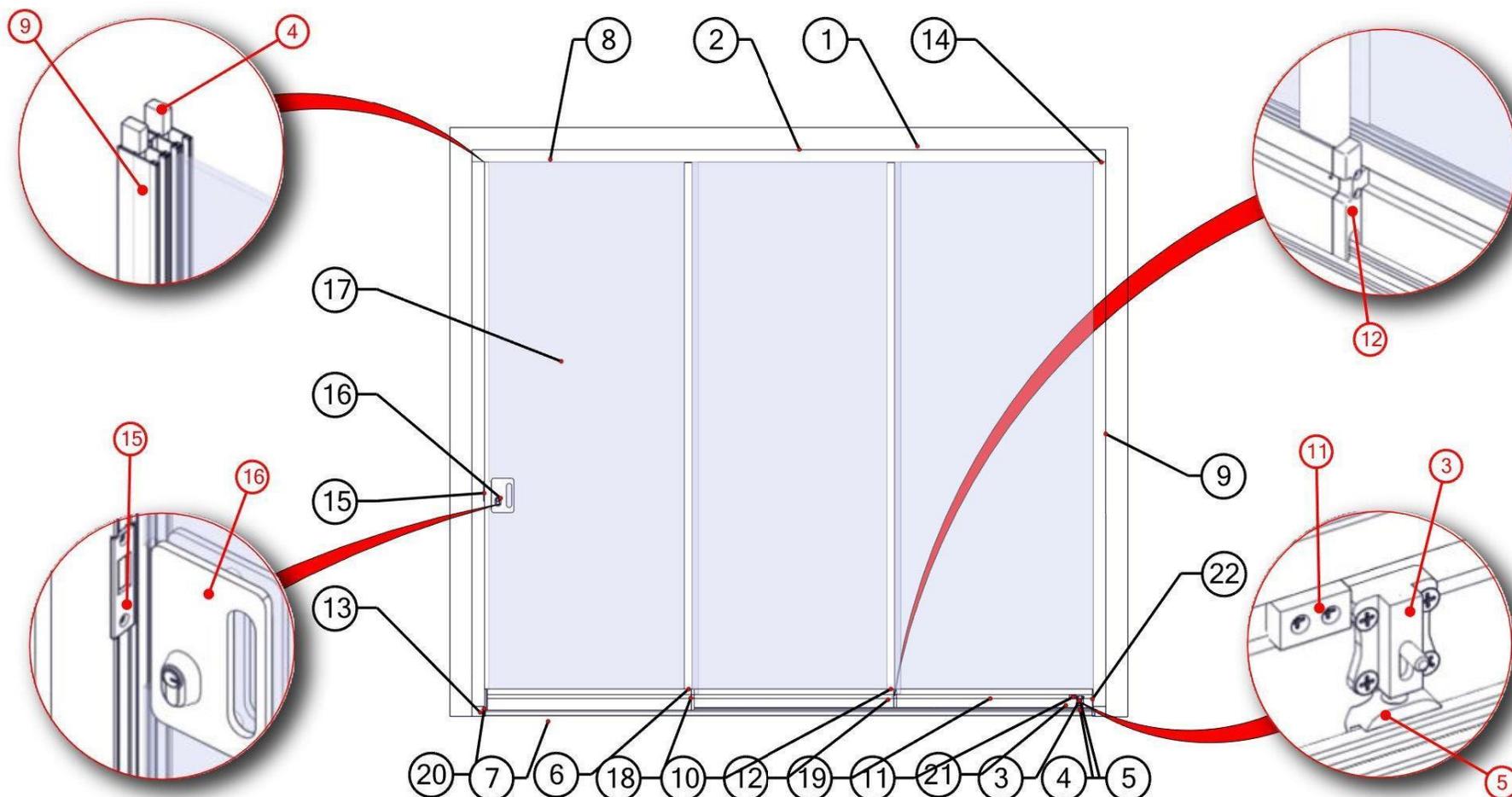
'Una direzione



Entrambi le direzioni



3. TERMINOLOGIA



BOM ID	Descrizione	Qtà
1	Struttura	1
2	Vite autoperforante M4,8x25mm	9
3	Set serratura centrale	1
4	Set serratura centrale (perno)	1
5	Serratura interna	1
6	Profilo panenllo centrale	3
7	Binario inferiore	1
8	Binario superiore	1

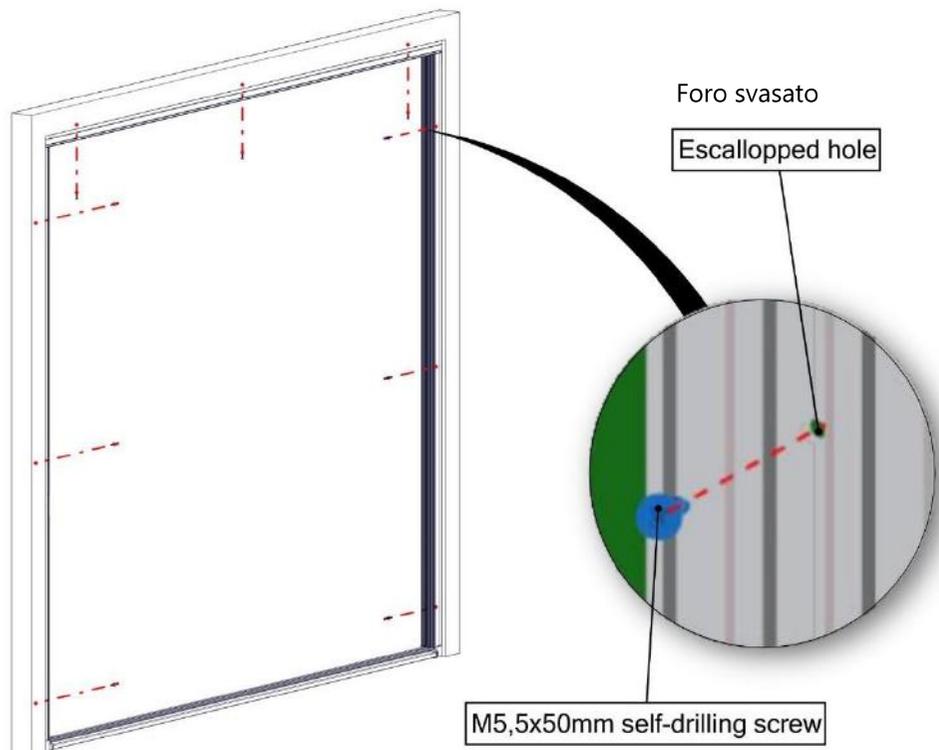
BOM ID	Descrizione	Qtà
9	Pannello vetro. vert. interno	2
10	Profilo pannello vetro centrale	1
11	Fermo	1
12	Tappo finale pannello scorr.dx	4
13	Connettore angolare-inferiore	2
14	Set giunzione angolare-3 vie	4
15	Blocco serratura HTP	1
16	Serratura HTP	1

BOM ID	Descrizione	Qtà
17	Pannello vetro	3
18	Vite diam. 3mm	18
19	Profilo giunzione pannello	3
20	Copertura profilo binario	3
21	Set ruote	6
22	Tappo finale	2

4. HARDWARE

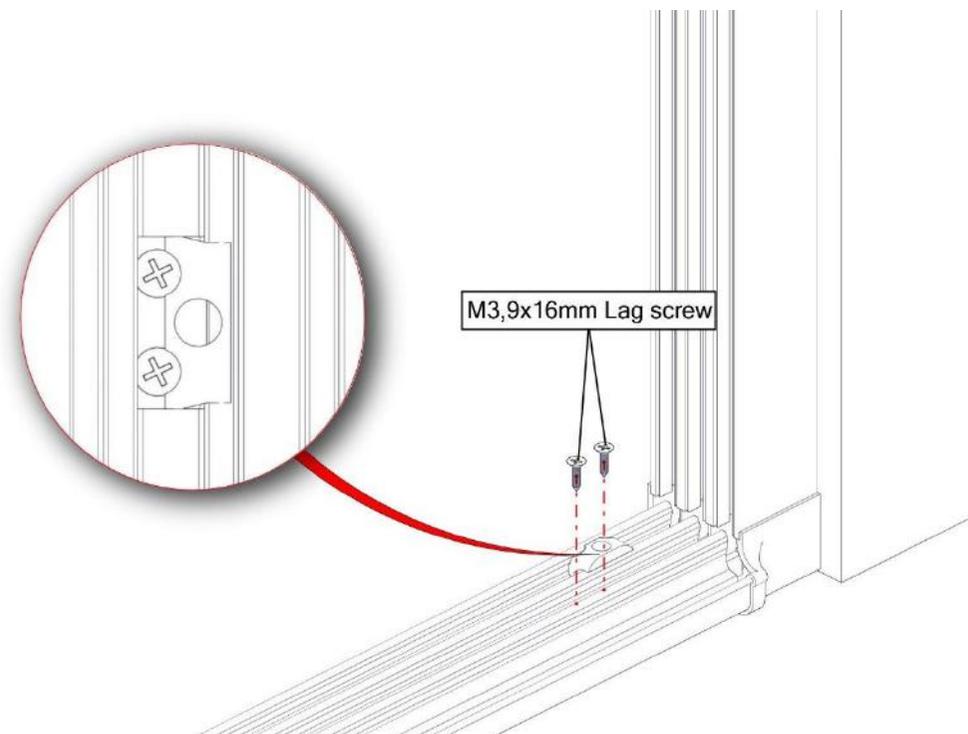
4.1. FISSAGGIO DEL PANNELLO DI VETRO ALLA STRUTTURA

a. Vite autopercorante M5,5x50mm



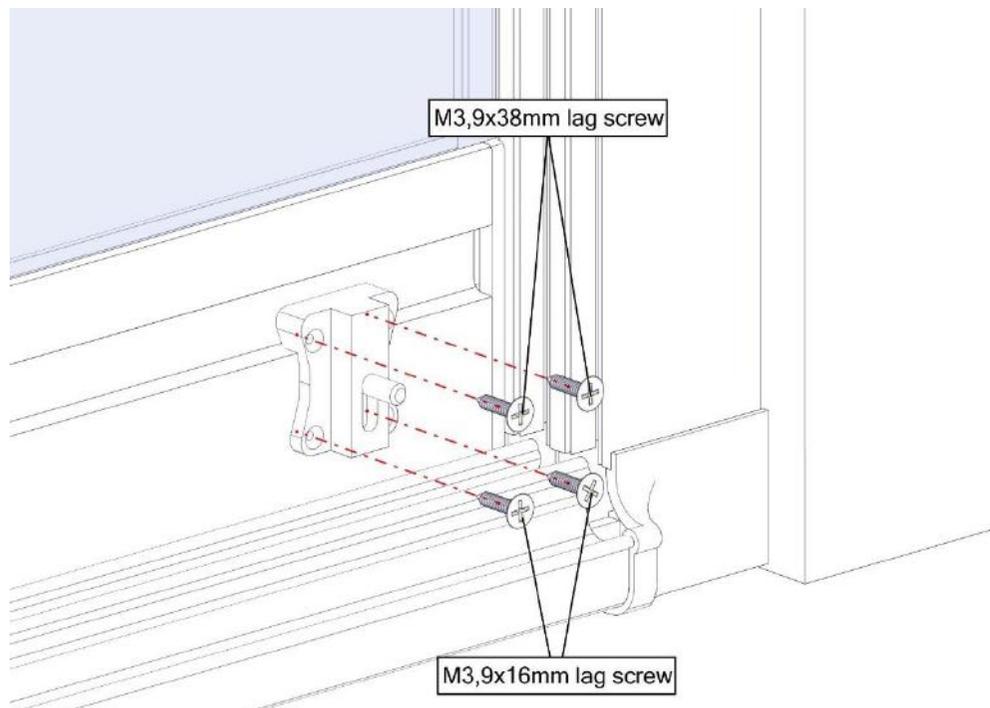
4.2. SET SERRATURA A PERNO INTERNO

b. Vite tirafondo M3,9x16mm



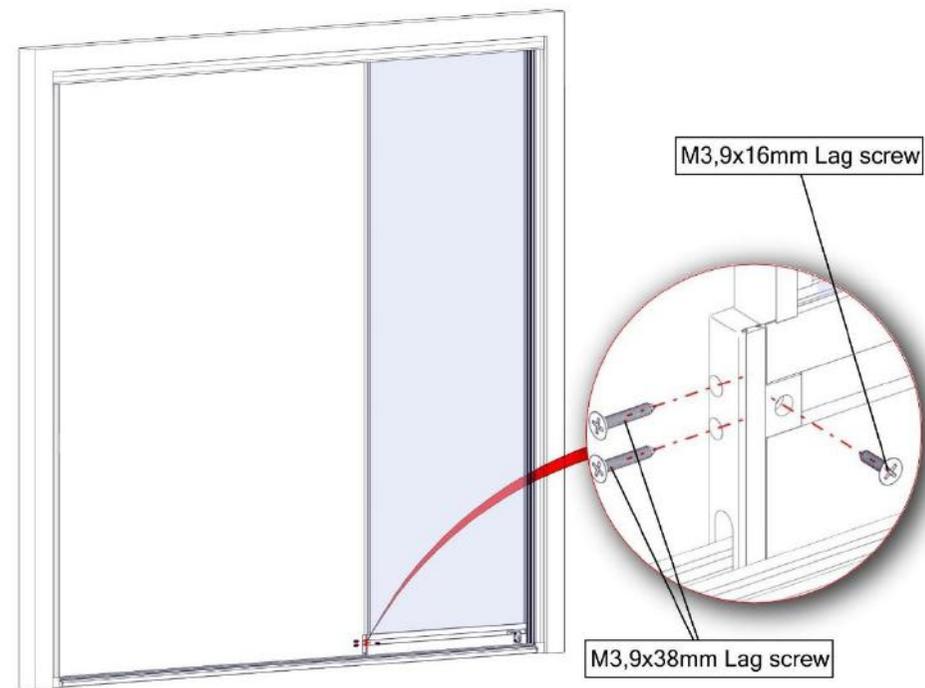
4.3. SET SERRATURA A PERNO INTERNO

- a. Vite tirafondo M3,9x38mm
- b. Vite tirafondo M3,9x16mm



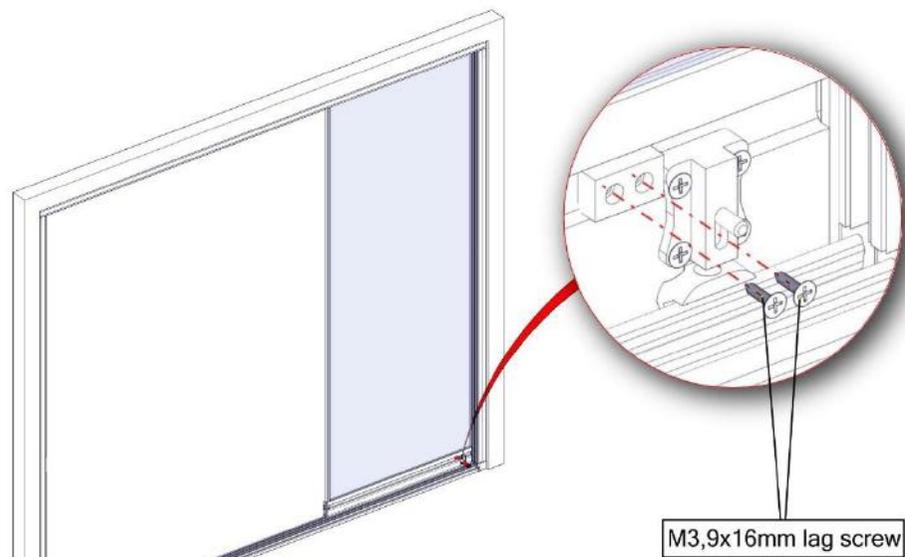
4.4. TAPPO FINALE SCORREVOLE SX/DX (TAPPO A / B)

- a. Vite tirafondo M3,9x38mm
- b. Vite tirafondo M3,9x16mm



4.5. SET FERMI

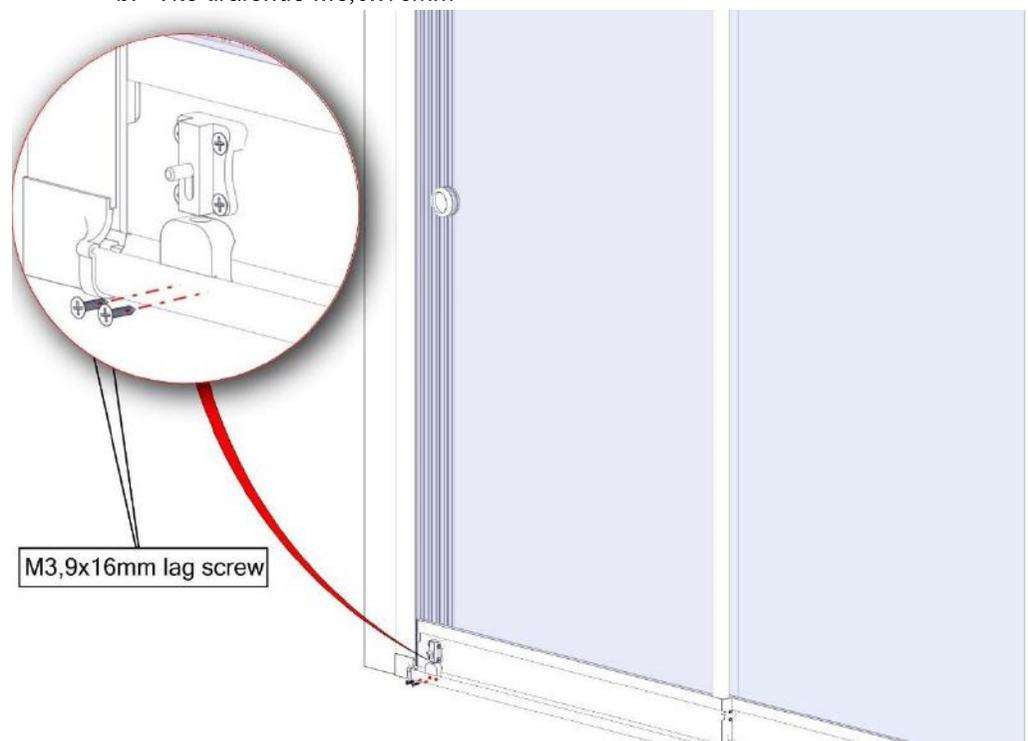
a. Vite tirafondo M3,9x16mm



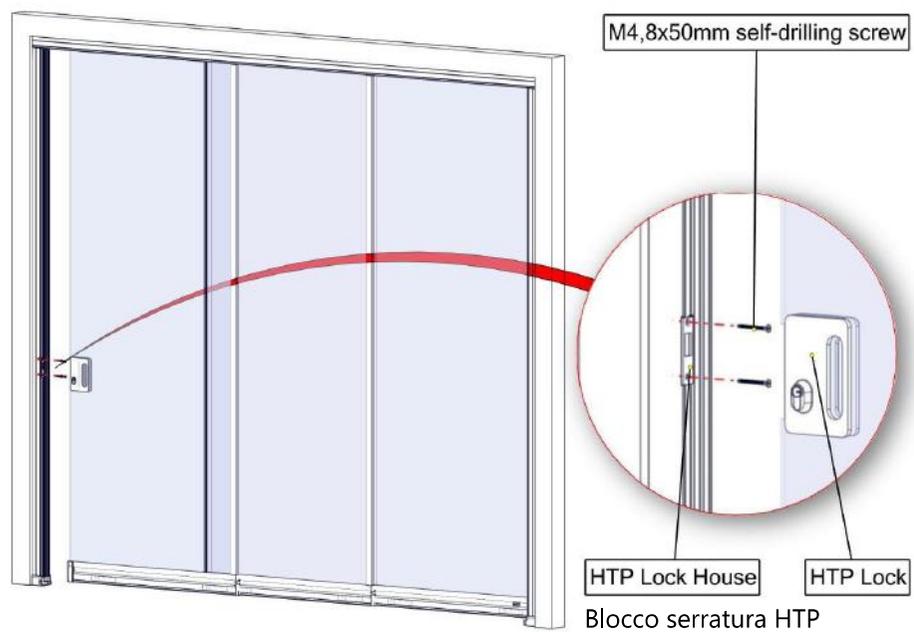
4.6. TIPI DI SERRATURE PRIMO PANNELLO VETRO

a. Impianto serratura interno

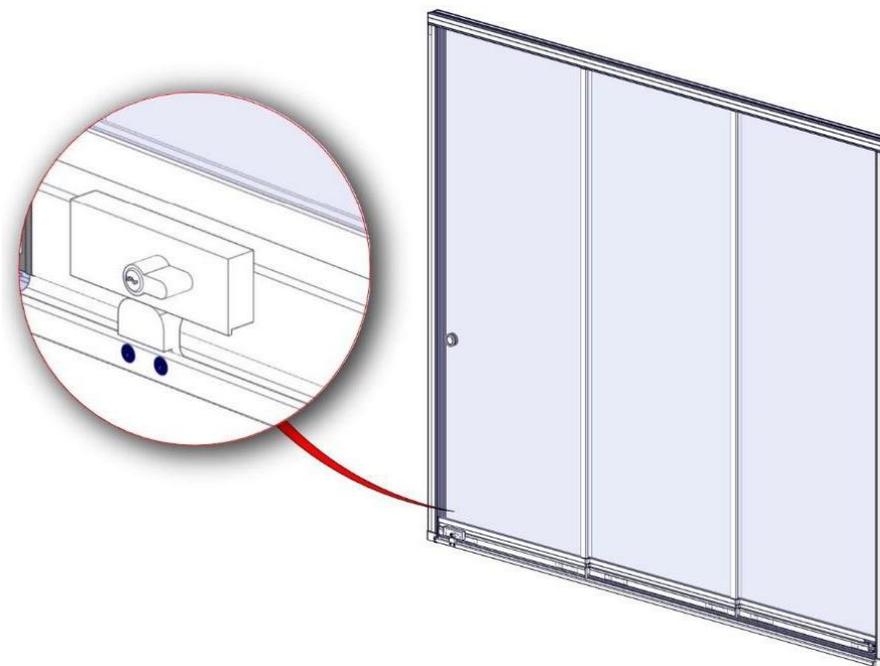
b. Vite tirafondo M3,9x16mm



4.7. IMPIANTO SERRATURA HTP
a. Vite auto perforante M4,8x50mm



4.8. IMPIANTO SERRATURA HSM
a. Fissaggio al pannello di vetro



5. IMBALLAGGIO

VERIFICHE PRELIMINARI

Al ricevimento della merce imballata e prima di iniziare l'assemblaggio, controllare l'integrità della merce e che tutti i componenti necessari per l'installazione sono stati consegnati.

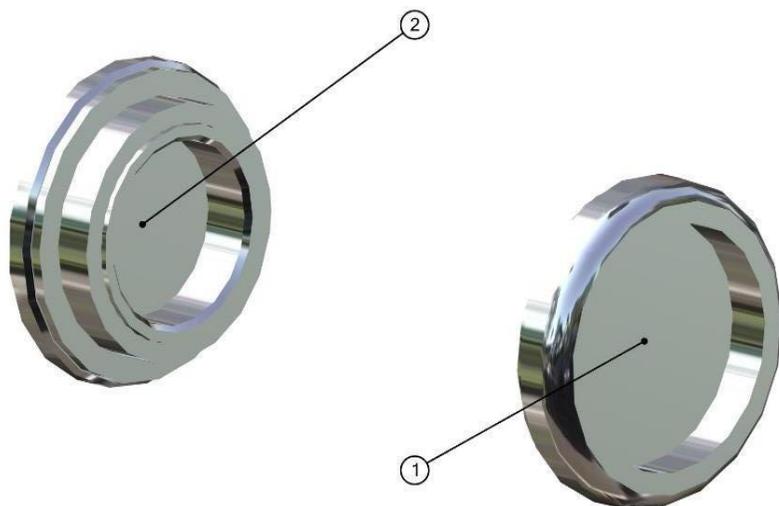
 In caso di anomalie, cessare immediatamente il lavoro e contattare l'ospedale.

 Gli elementi di fissaggio, quali viti, tasselli ecc., sono inclusi nella confezione.

 Se mancano gli elementi di fissaggio, contattare il Servizio Assistenza Palmiye.

 Non utilizzare coltelli per non correre il rischio di rovinare le parti verniciate o altri materiali.

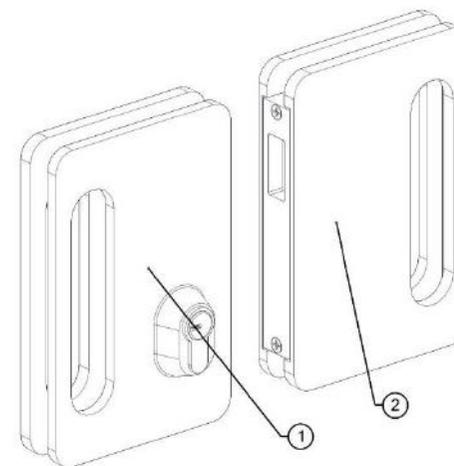
POMOLO PORTA



BOM ID	Description	Qty
1	Door Handle	1
2	Door Handle (House)	1

1 Pomolo Porta 1
2 Pomolo Porta (alloggiamento) 1

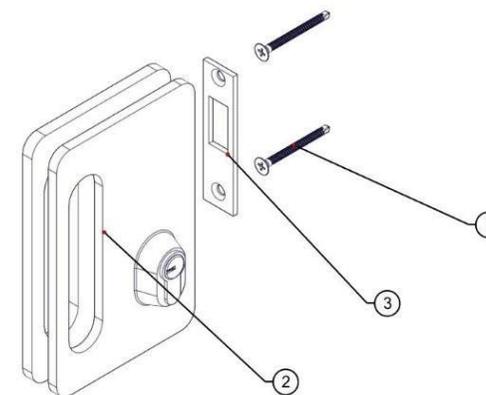
SET SERRATURA HTP (Entrambe le direzioni)



Description	BOM ID	Qty
HTP Lock	1	1
HTP Lock House	2	1

Serratura HTP 1 1
Alloggiamento serratura HTP 2 1

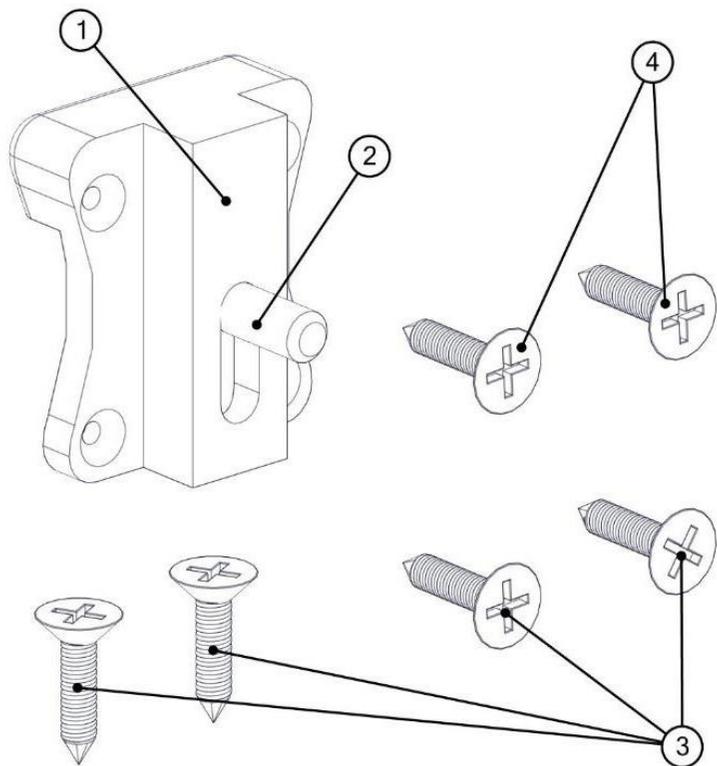
SET SERRATURA HTP (Una direzione)



BOM ID	Description	Qty
1	4,8X50 Self Tapping Screw	2
2	HTP Lock	1
3	HTP Lock House	1

1 Vite Autoperforante 4,8x50 2
2 Serratura HTP 1
3 Serratura HTP (alloggiamento) 1

SET SERRATURA PRIMO PANNELLO VETRO

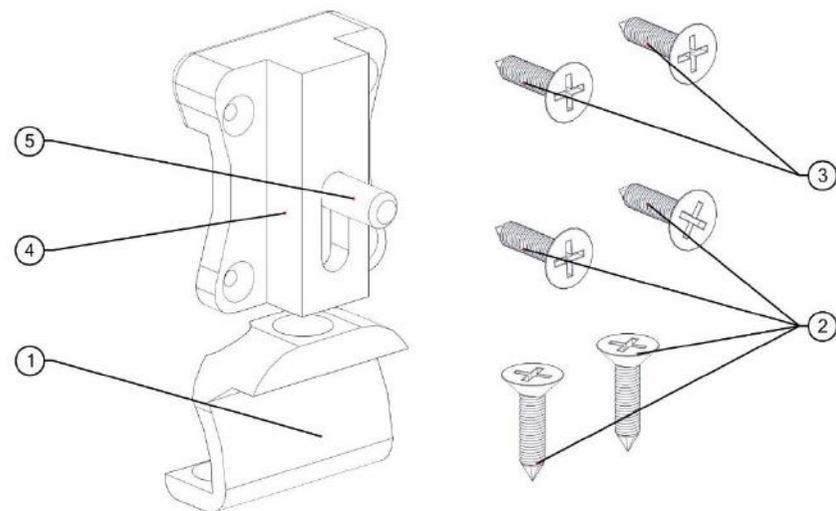


BOM ID	Description	Qty
1	Middle Lock Set	1
2	Middle Lock Set (Pin)	1

BOM ID	Description	Qty
3	M3,9x16mm Lag screw	4
4	M3,9x38mm Lag screw	2

- 1 Set serratura centrale 1
- 2 Set serratura centrale (perno) 1
- 3 Vite tirafondo M3,9x16mm 4
- 4 Vite tirafondo M3,9x38mm 2

SET SERRATURA ULTIMO PANNELLO VETRO



BOM ID	Description	Qty
1	Pin Lock House	1
2	M3,9x16mm Lag screw	4
3	M3,9x38mm Lag screw	2

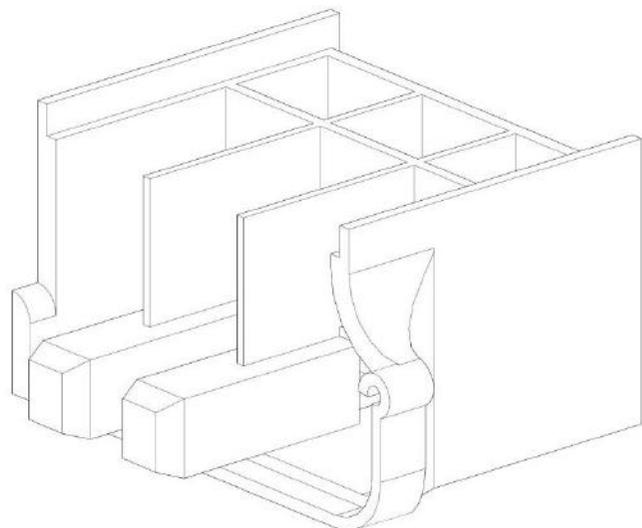
- 1 Inserto serratura a perno 1
- 2 Vite tirafondo M3,9x16mm 4
- 3 Vite tirafondo M3,9x38mm 2

BOM ID	Description	Qty
4	Middle Lock Set	1
5	Middle Lock Set (Pin)	1

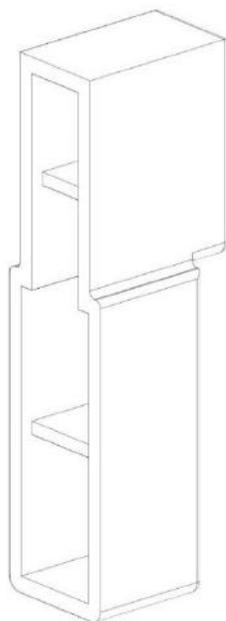
- 4 Set serratura centrale 1
- 5 Set serratura centrale (perno) 1

SET IN PLASTICA

Connettore angolare (2 pz)



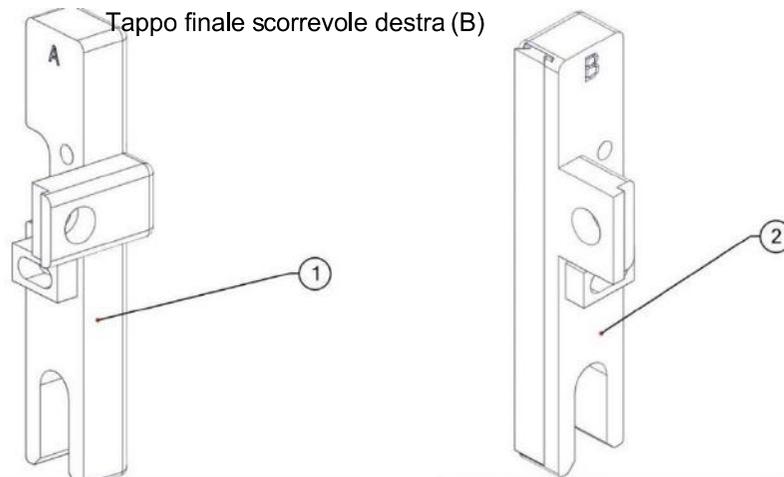
SET DI GIUNZIONE BINARIO (6 pz)



TAPPO TERMINALE SCORREVOLE

Tappo finale scorrevole sinistra (A) &

Tappo finale scorrevole destra (B)



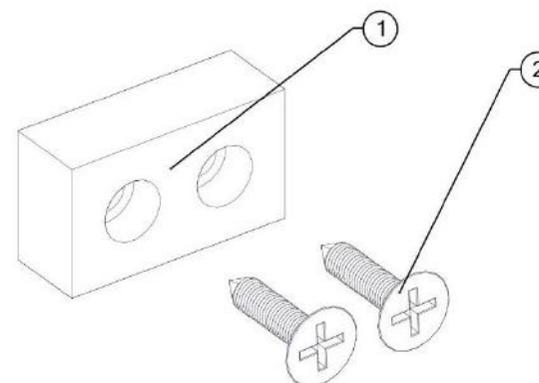
Description	BOM ID	Qty
Left Sliding (A) End Cap	1	4

Tappo finale scorrevole (A)

BOM ID	Description	Qty
2	Right Sliding (B) End Cap	4

Tappo finale scorrevole (B)

SET FERMI



BOM ID	Description	Qty
1	Stopper	1
2	M3,9x16mm lag screw	2

Fermo

Vite tirafondo

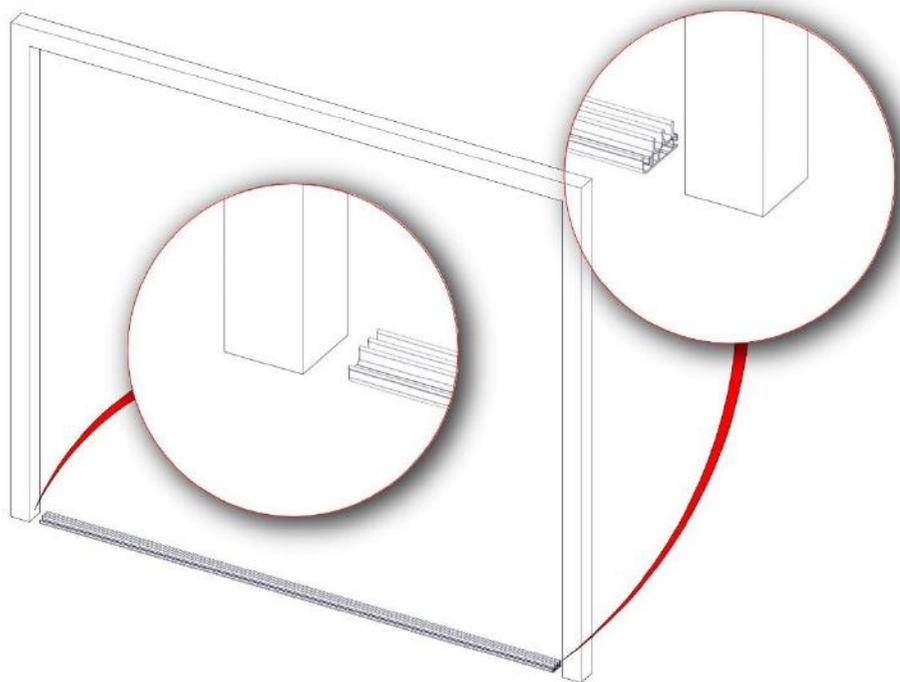
6. PROCEDURA PER L'INSTALLAZIONE

6.1. INSTALLAZIONE DELLA STRUTTURA

6.1.1. Posizionamento del profilo guida inferiore:

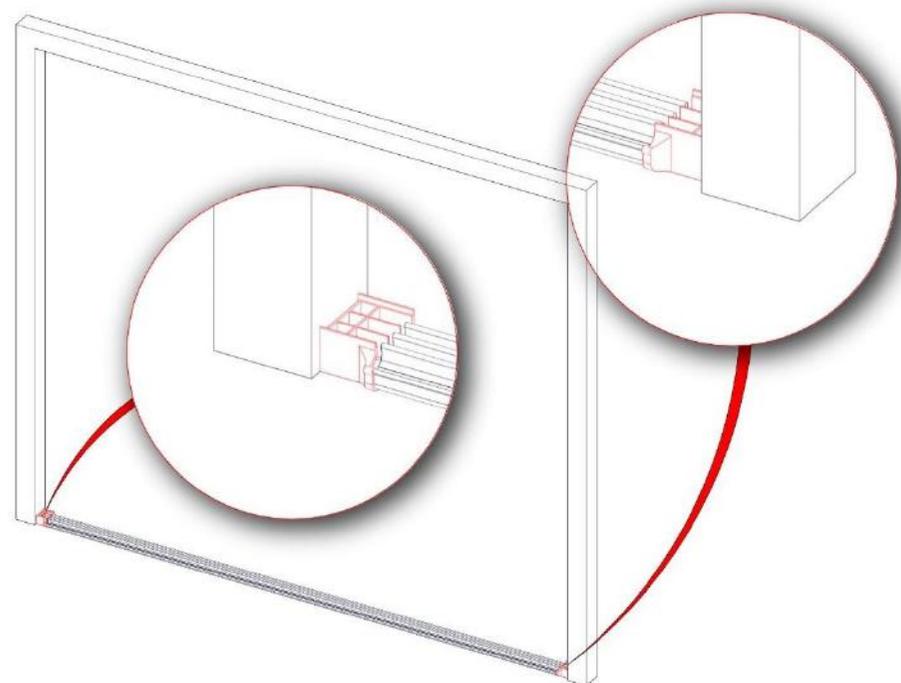
II

profilo del binario inferiore deve essere posizionato per terra al centro della struttura.ç



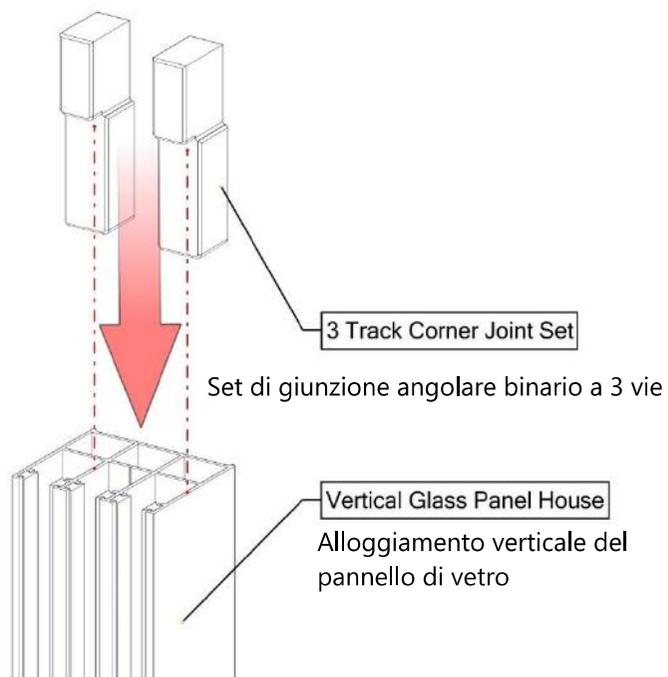
6.1.2. Posizionamento del connettore angolare:

Deve rimanere una distanza su entrambi i lati per poter procedere al passo successivo, che consiste nel posizionare il connettore angolare nella parte inferiore



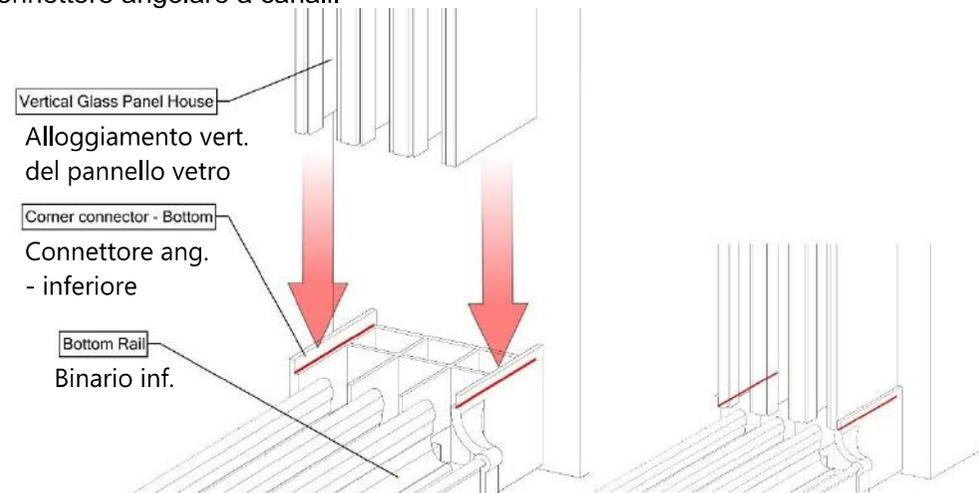
6.1.3. Posizionamento della giunzione angolare in plastica del binario a 3 vie:

La giunzione angolare in plastica del binario a 3 vie deve essere posizionato all'interno del profilo verticale di alloggiamento del pannello di vetro.

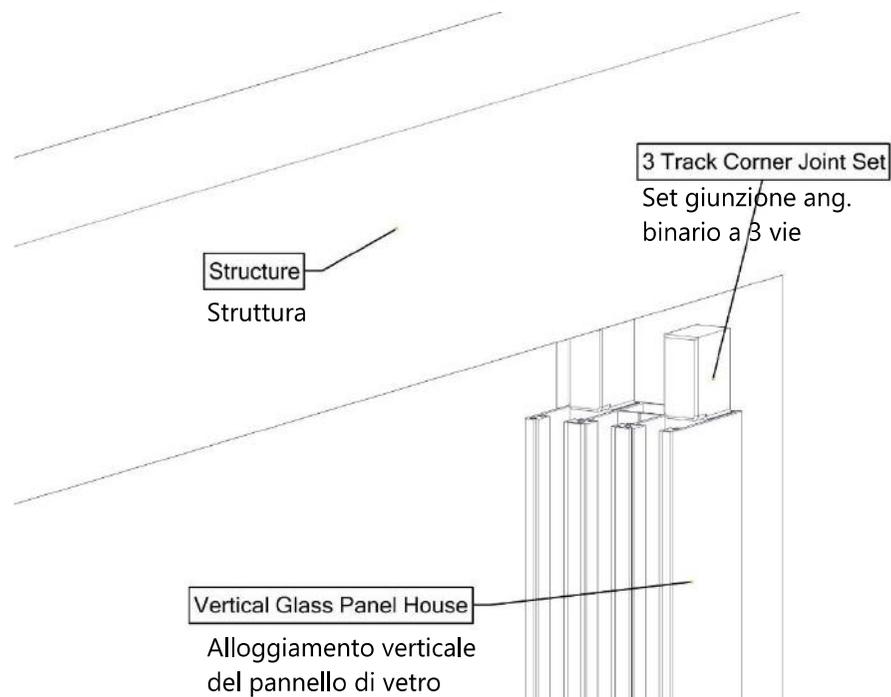


6.1.4. Posizionamento del profilo verticale;

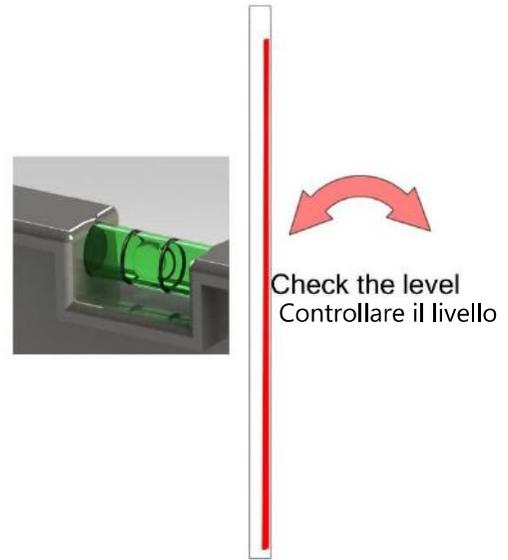
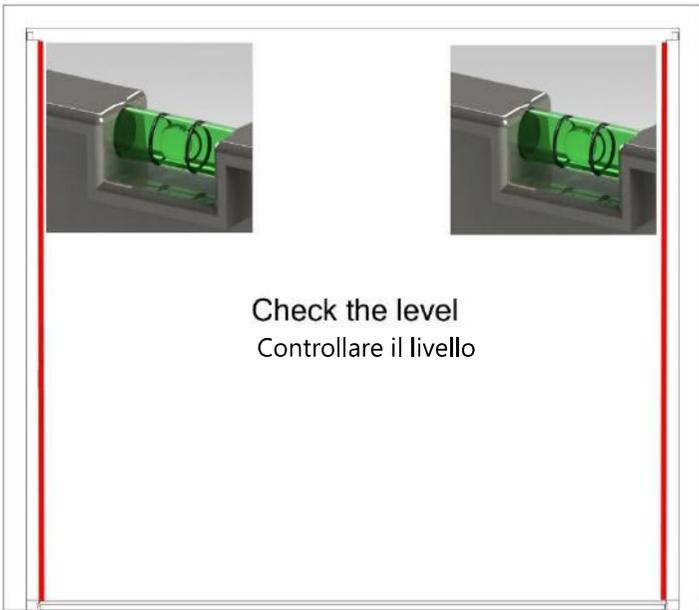
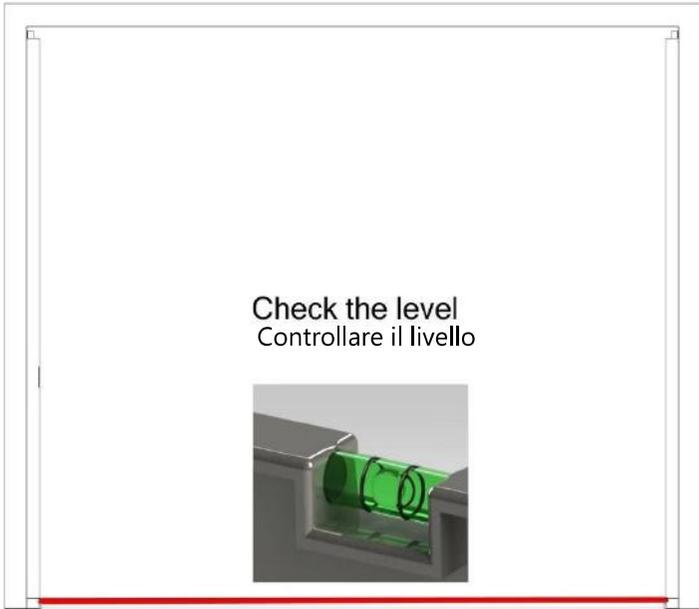
Il profilo verticale deve essere posizionato nella parte alta, contro il connettore angolare a canali.



Il punto della parte alta è illustrato nella figura sottostante.



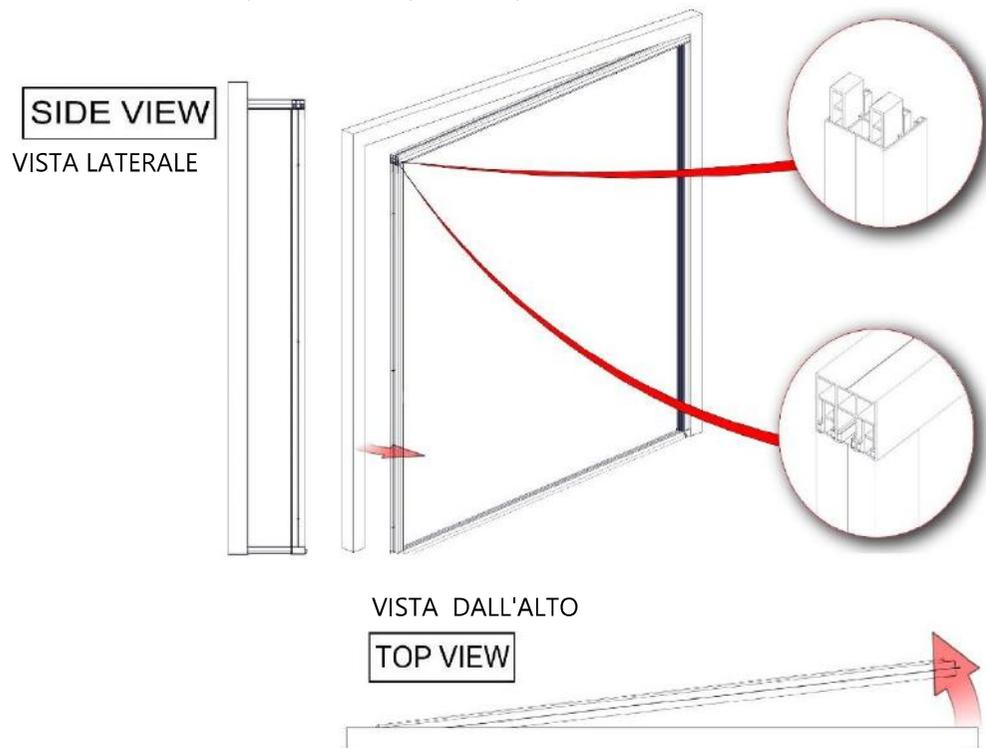
6.1.5. Controllare i livelli; Controllare i livelli del binario inferiore e del profilo verticale con una livella.



6.1.6. Posizionamento del Profilo Superiore;

Per completare l'installazione del telaio, bisogna posizionare il profilo superiore come illustrato nella figura sottostante.

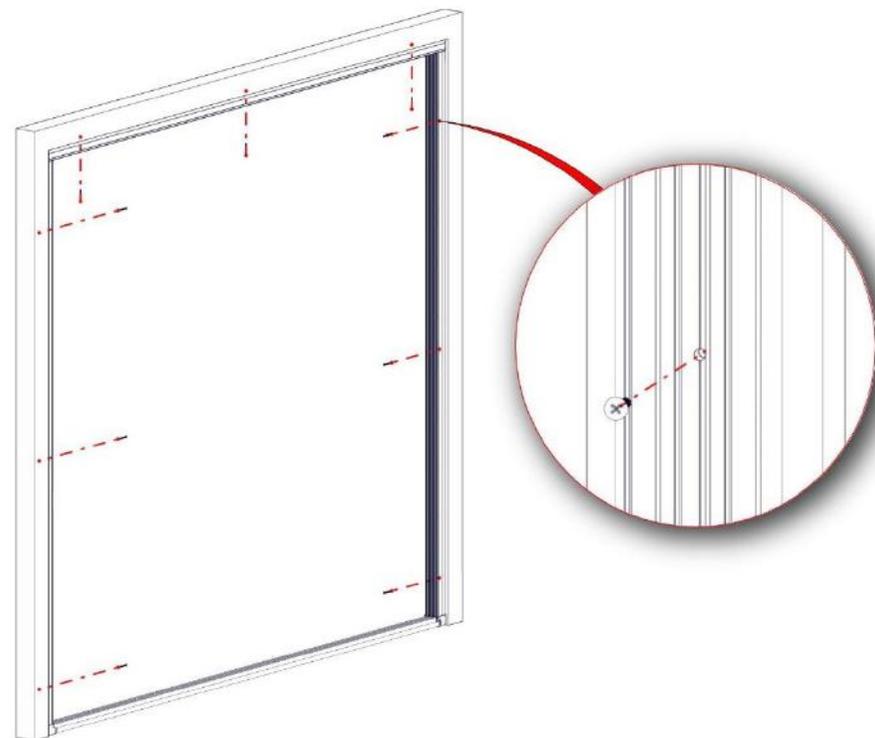
Ruotare un telaio e posizionare il profilo superiore.



6.1.7. Fissaggio del profilo verticale alla struttura

La parte superiore e il profilo verticale sono privi di fori perciò bisogna procedere come segue:

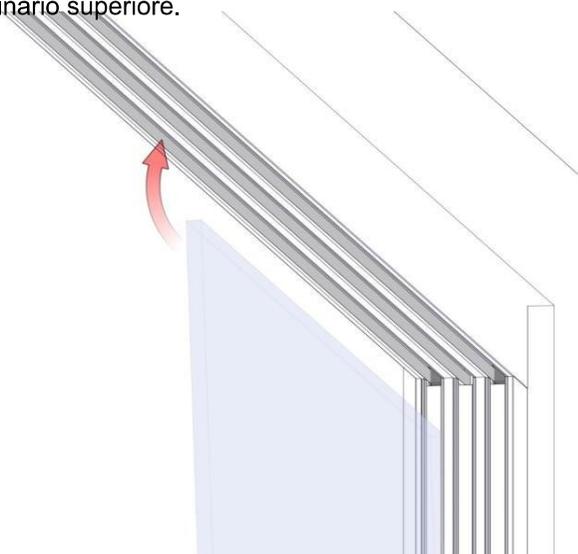
Prima di procedere con il fissaggio, è necessario praticare un foro in alto sul 'primo strato' e sul profilo verticale. Quindi per il fissaggio, utilizzare per ogni metro una vite autoperforante M5,5X50mm.



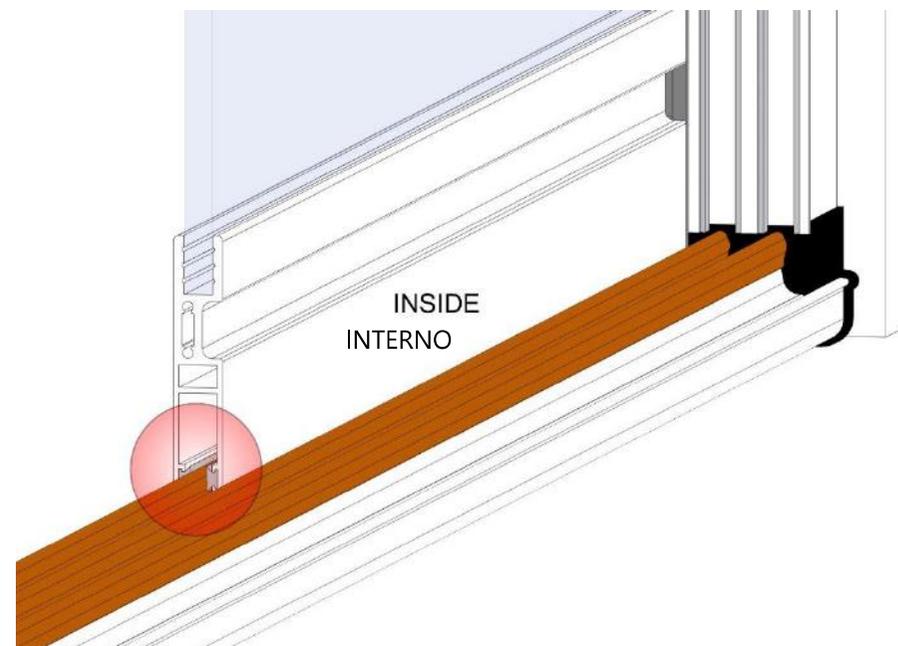
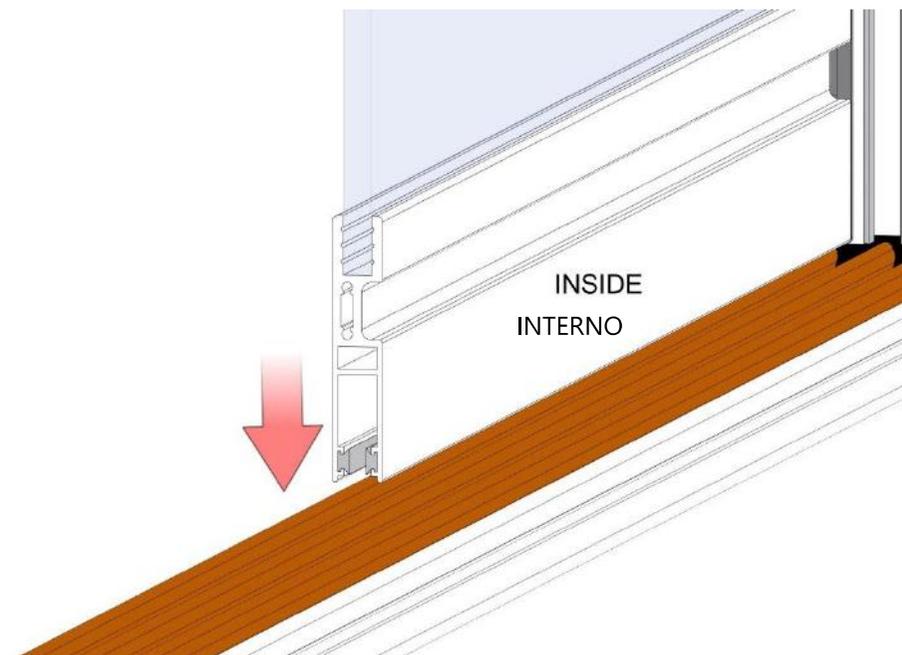
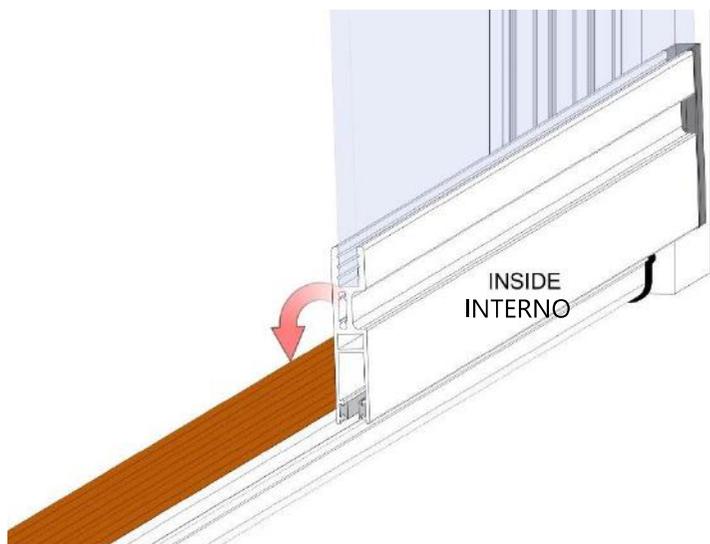
6.2. INSTALLAZIONE DEL PANNELLO DI VETRO % LA SERRATURA

6.2.1. Installazione del Pannello di Vetro

Innanzitutto, bisogna posizionare l'ultimo pannello sul 3° binario e di seguito posizionare gli altri pannelli. Poi inserire la sezione superiore del pannello di vetro dentro il profilo del binario superiore.



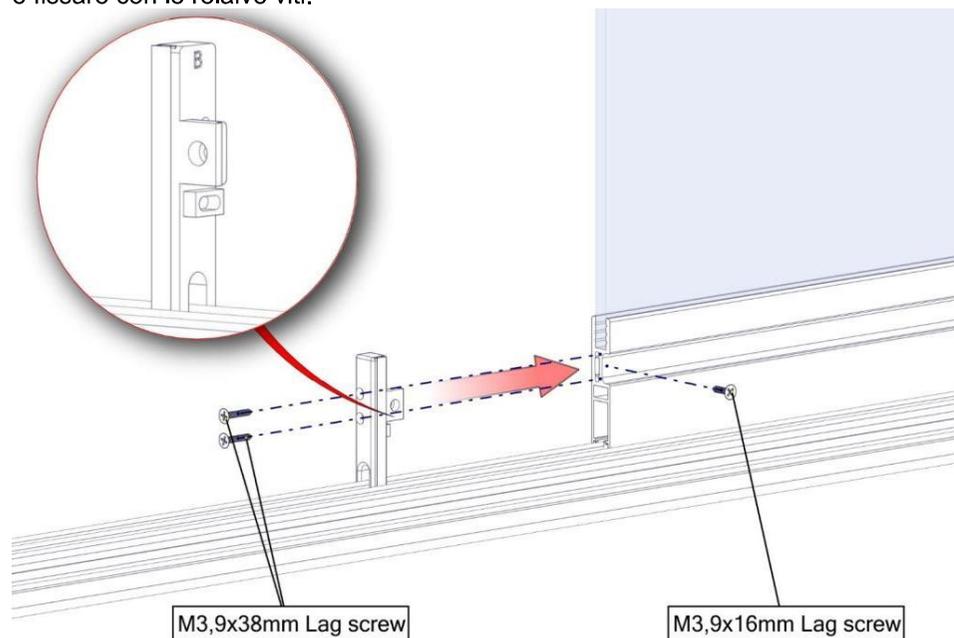
Quando la parte superiore del pannello è posizionato, le ruote di quest'ultimo devono poggiare sul profilo del binario inferiore.



6.2.2. Fissaggio tappo finale scorrevole (Sinistra (A) / Destra (B))

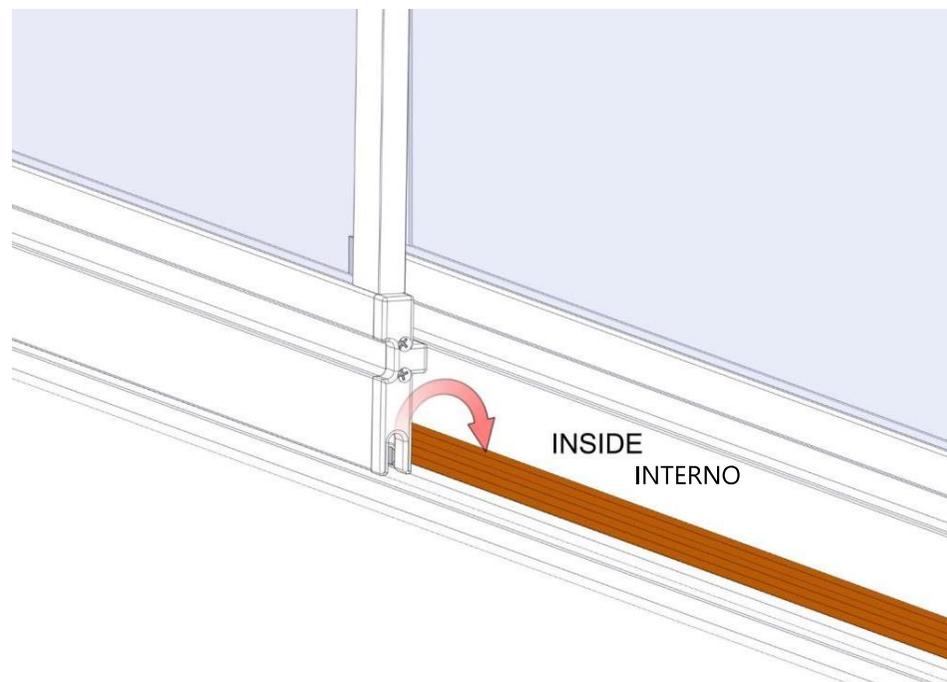
Se si ha una direzione di apertura verso il lato sinistro, utilizzare il tappo A, invece se la direzione di apertura è verso il lato destro, utilizzare il tappo B.

Posizionare un tappo finale scorrevole alla fine del profilo di giunzione del pannello e fissare con le relative viti.



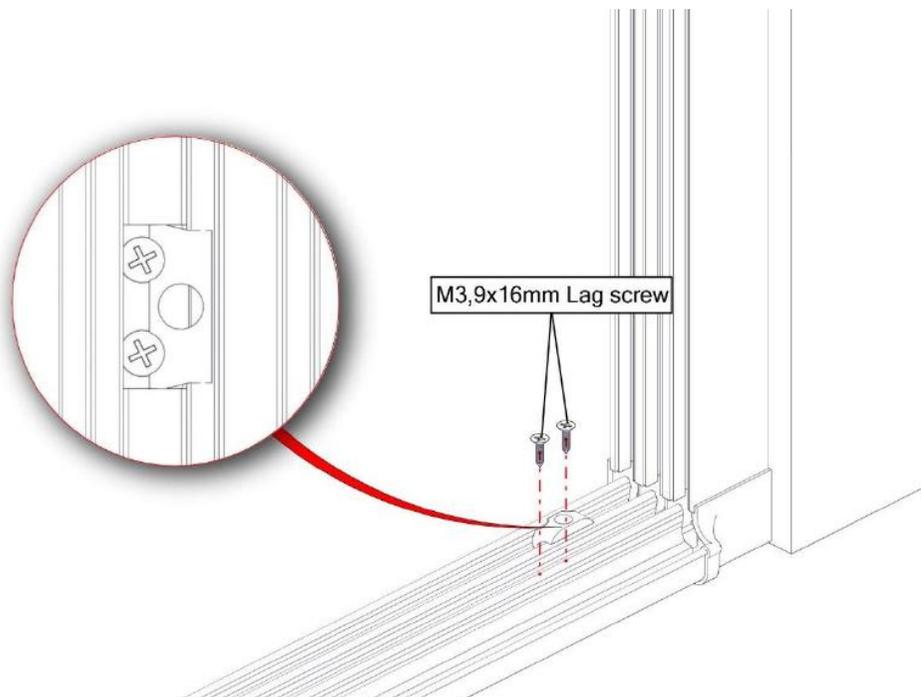
6.2.3. Posizionamento degli altri pannelli di vetro:

I pannelli devono essere posizionati come illustrato nella figura sottostante.



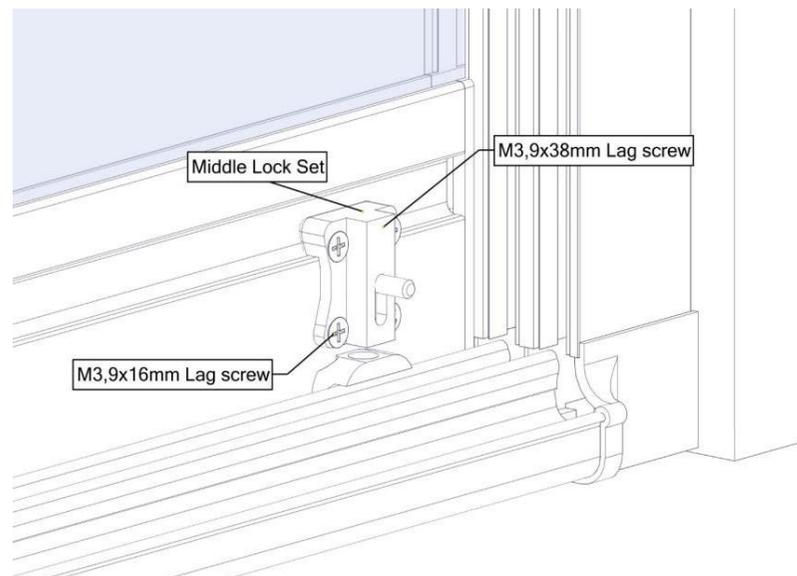
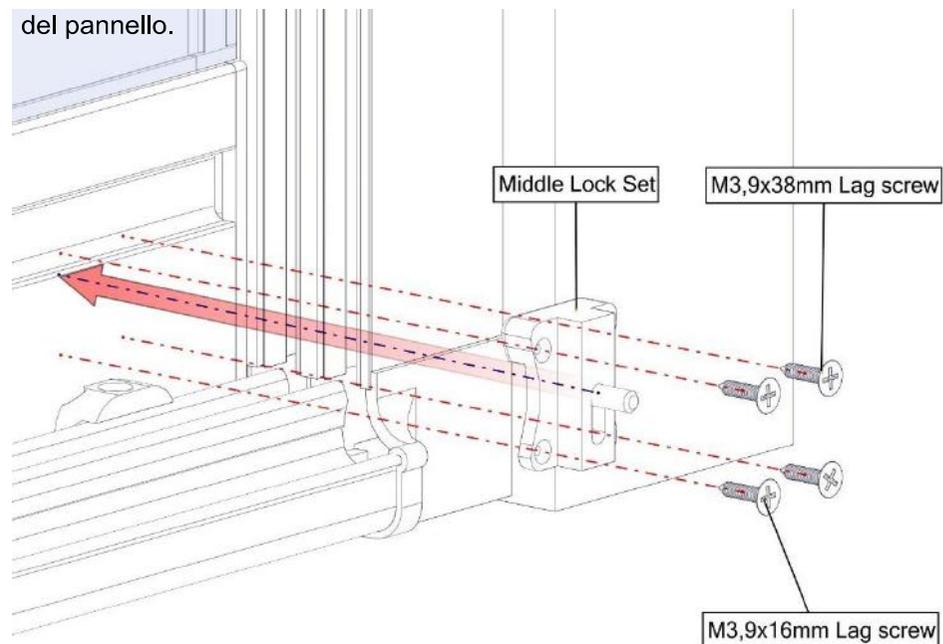
6.2.4. Fissaggio alloggiamento della serratura centrale;

Prima di fissare la serratura centrale, è necessario fissarla all'alloggiamento come illustrato nella figura sottostante.



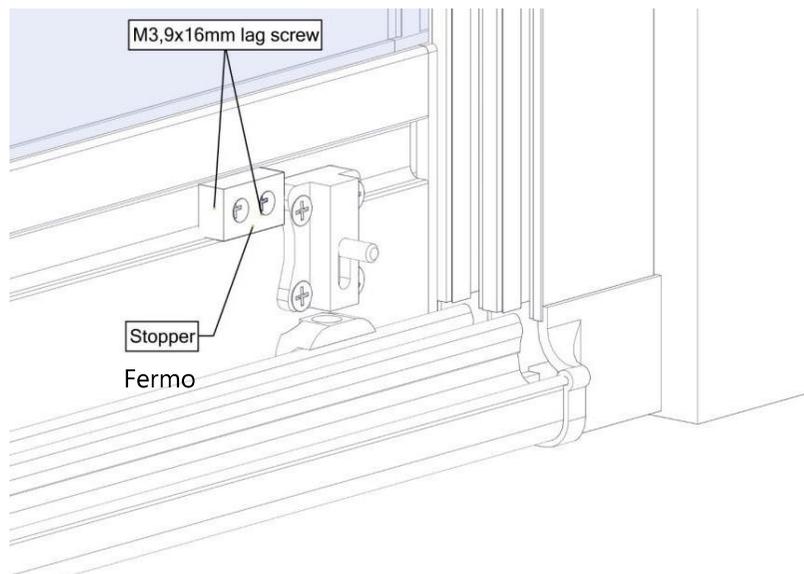
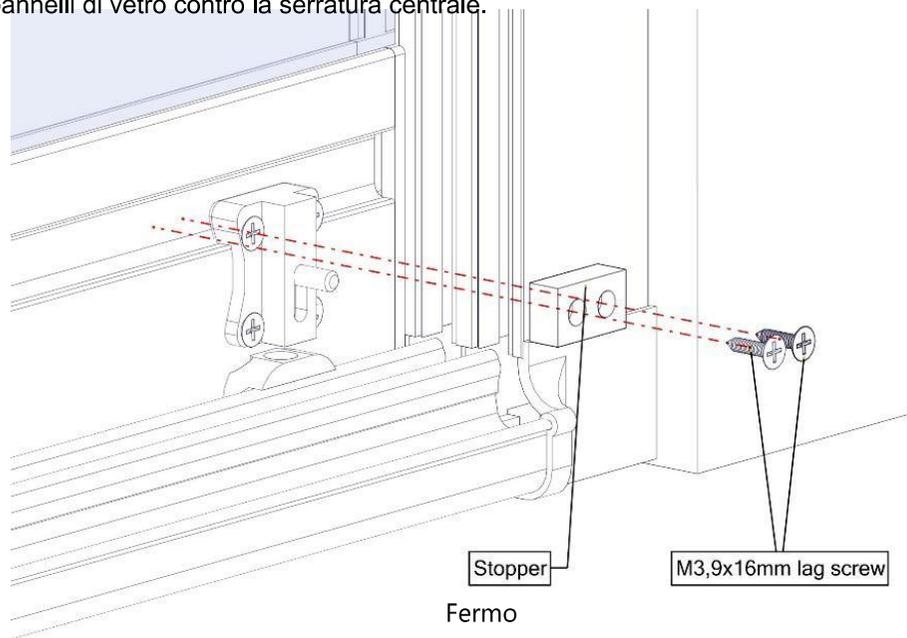
6.2.5. Fissaggio serratura centrale;

La serratura centrale dovrebbe essere montata alla fine del profilo di giunzione del pannello.



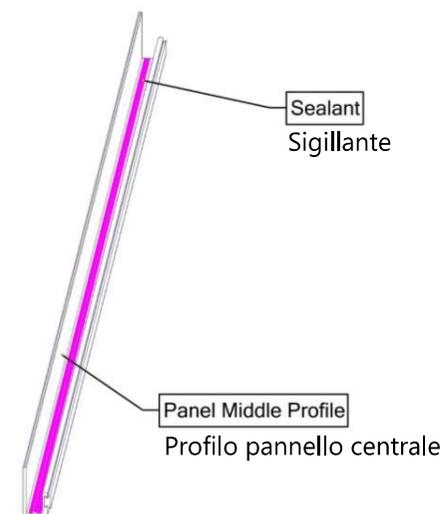
6.2.6. Fissaggio del fermo;

Il fermo dovrebbe essere montato vicino alla serratura centrale sul profilo di giunzione dell'ultimo pannello di vetro; in questa maniera si impedisce il contatto dei pannelli di vetro contro la serratura centrale.

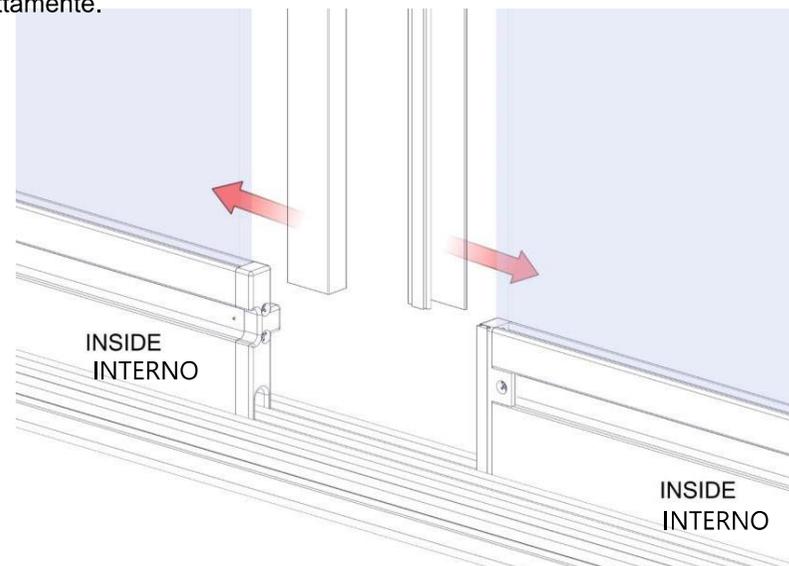


6.2.7. Fissaggio del profilo del vetro centrale:

Il profilo del vetro centrale assicura la prestazione della funzione tenuta d'aria. Il profilo è dotato di una spazzola integrata. Per procedere con il fissaggio del profilo al vetro, applicare un sigillante come illustrato nella figura sottostante.

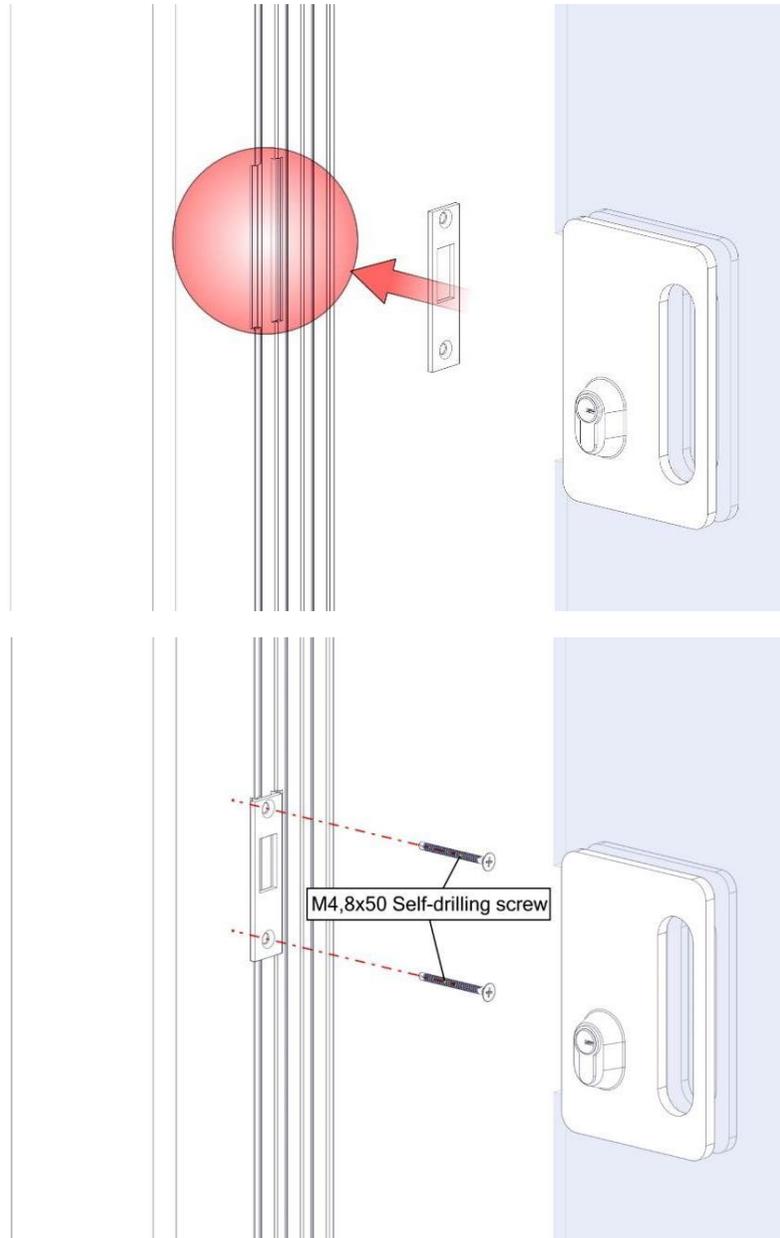


Quando il sigillante è stato applicato al pannello centrale, posizionarlo come illustrato nella figura sottostante. Le spazzole devono essere assemblate tra di loro correttamente.



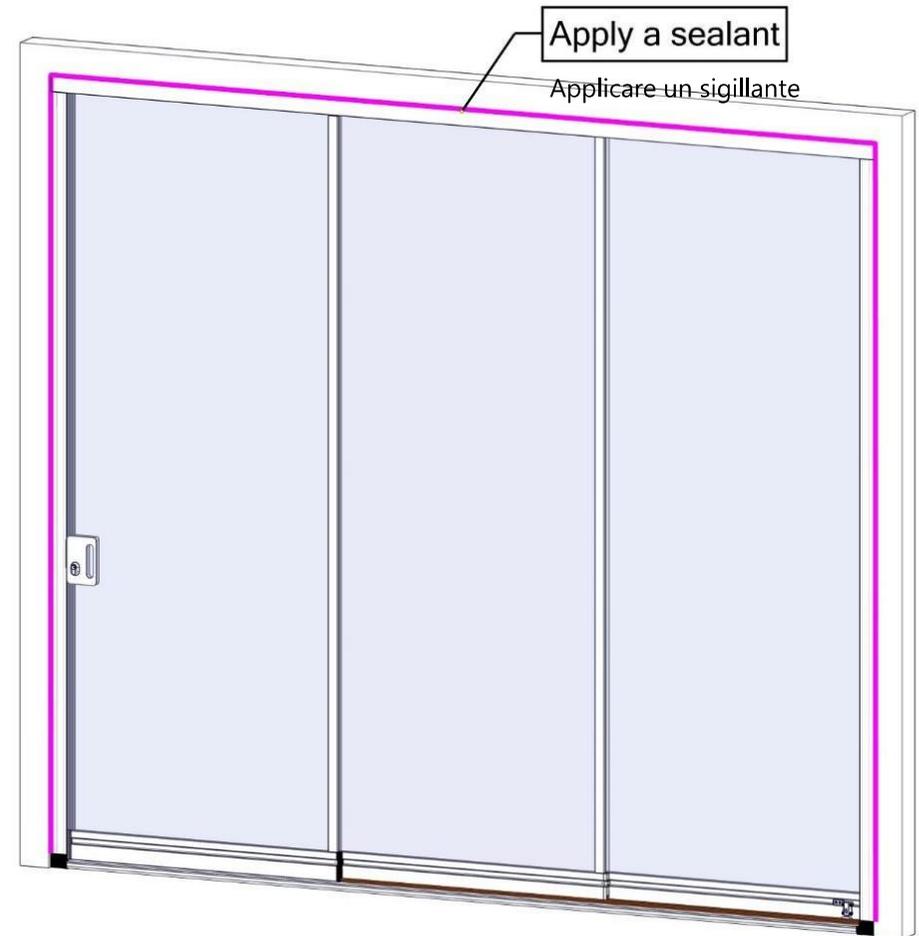
6.2.8. Fissaggio Serratura HTP:

Il corpo HTP viene integrato nel 1° pannello e l'alloggiamento della serratura deve essere montato nell'incavo sul profilo verticale.



6.2.9. Isolamento:

Completato l'installazione del prodotto, si può applicare un sigillante per chiudere eventuali aperture.



7. DOMANDE PIU FREQUENTI

PROBLEMA	MOTIVO	COME RISOLVERE?
I pannelli di vetro s'incastrano mentre sono in fase di scorrimento.	I binari potrebbero essere sporchi.	E' necessario pulire i binari con un aspirapolvere.
	Le ruote potrebbero essere danneggiate.	Sarebbe opportuno contattare il servizio tecnico autorizzato.
I pannelli di vetro non riescono a scorrere/ – non si muovono.	Il profilo superiore potrebbe presentare delle deflessioni/abbassamento	Sarebbe opportuno contattare il servizio tecnico autorizzato.
	Le ruote potrebbero essere danneggiate	Sarebbe opportuno contattare il servizio tecnico autorizzato.
Quando i pannelli di vetro sono chiusi, l'aria fredda e/o acqua penetra dai lati.	La guarnizione verticali potrebbe essere danneggiata	Sarebbe opportuno contattare il servizio tecnico autorizzato.
	Le ruote potrebbero essere danneggiate.	Sarebbe opportuno contattare il servizio tecnico autorizzato.
	E' possibile che i profili fissi si siano spostati dalla loro sede.	Sarebbe opportuno contattare il servizio tecnico autorizzato.
La parte in alluminio è eccessivamente sporca.		Queste parti devono essere puliti utilizzando del sapone liquido, esente di agenti chimici, e senza utilizzare altri agenti detergenti, i quali possono graffiare le superficie verniciate.
Le serrature non funzionano con facilità – si incastrano quando in operazione.	E' possibile che la contropiastra si sia spostata dalla sua sede.	E' necessario pulire la piastra con olio lubrificante del tipo 10.
		Sarebbe opportuno contattare il servizio tecnico autorizzato.
Ho un sistema scorrevole e l'acqua penetra all'interno della stanza.	Le guarnizioni a spazzola potrebbero non essere pienamente aderenti, causando l'uscita del pannello dall'alloggiamento.	Sarebbe opportuno contattare il servizio tecnico autorizzato.
	I fori di drenaggio potrebbero essere ostruiti.	E' necessario aprire i fori di drenaggio con un'asta di legno per evitare di graffiare la verniciatura.

8. CONDIZIONI DI GARANZIA

12.1. CONDIZIONI DI GARANZIA

Nei seguenti casi, i prodotti non sono coperti dalla garanzia:

- Se un certificato di garanzia è sprovvisto dell'approvazione del Rivenditore Autorizzato la garanzia perde ogni efficacia.
- L'installazione, lo smontaggio o il trasferimento di prodotti eseguite da parte di soggetti non autorizzati,
- Impatti esterni ai prodotti Palmiye,
- Prodotti Palmiye sottoposti ad impatti causati da "Calamità Naturale",
- Danni che possono verificarsi ai prodotti causati da incendi,
- Errori che possono verificarsi dovuti ad un uso improprio,
- Mancata osservazione degli istruzioni attinenti alle apparecchiature del prodotto come disposti nel presente manuale,
- Riparazioni, installazioni e trasferimenti eseguiti da parte di soggetti diversi dal Rivenditore Autorizzato,
- Danni che possono verificarsi a causa della caduta di sostanze o lo sversamento delle stesse sul prodotto,
- Danni che potrebbero derivare da qualsiasi insolita variazione o negligenza nell'installazione della rete elettrica.

L'Assistenza Tecnica fornisce 1 anno di garanzia per le parti che sono stati sostituiti o riparati. Salvo nel caso di interventi esterni, tutte le parti in plastica e gomma della Palmiye sono garantite per 2 anni contro le deformazioni strutturali, le crepe e le degradazioni.

12.2. PERIODO DI GARANZIA

Il periodo di garanzia inizia dalla data di completamento della produzione. I materiali con cui i nostri prodotti sono fabbricati sono conformi ai rispettivi standard internazionali e hanno termini di garanzia propri.

Ad eccezione dei casi speciali indicati nel presente manuale, il vostro prodotto è coperto dalla nostra garanzia per i periodi indicati di seguito:

(Per ulteriori dettagli sulle condizioni particolari di cui sopra, consultare le informazioni per i rispettivi articoli sotto i titoli principali del presente manuale. Tutti i difetti di fabbricazione sono coperti dalla garanzia per i seguenti periodi).

Tabella 1

Vernice (Parti standard in alluminio)	5 Anni*
Tessuto	5 Anni
Elementi in plastica	2 Anni
Vernice (Componenti speciali in acciaio)	1 Anno
Isolamento	1 Anno

** In luoghi ove è presente l'umidità o in ambienti salini o chimici (porti, coste, piscine ecc), la durata della garanzia per la verniciatura è di 2 anni.*

TRADUZIONE

In caso di divergenze tra questa versione in lingua Italiana e la versione in Inglese, farà fede la versione in lingua inglese



Sistema a Parapetto Regolabile Motorizzato

Manuale di Installazione

Gentile Cliente

Il presente Manuale di Installazione contiene indicazioni e suggerimenti per una rapida e precisa installazione del Sistema a Parapetto Regolabile Motorizzato.

Vi consigliamo di leggere attentamente le nostre istruzioni.

Durante l'installazione, tutte le operazioni devono essere effettuate da tecnici qualificati ed autorizzati.

Gli interventi non autorizzati durante il periodo di garanzia invalideranno la garanzia.

INDICE

1.

Simboli, Precauzioni e Avvertimenti

2.

Caratteristiche dei Prodotti

3.

Terminologia

4.

Procedura per l'Installazione

1. SIMBOLI, PRECAUZIONI ED AVVERTIMENTI

1.1 Simboli



Attenzione: Note sul funzionamento generale



Attenzione: Pericoli generali; potenziale rischio per le persone



Attenzione: pericolo elettrico



Attenzione: pericolo di schiacciamento delle mani



Contattare: Il Servizio Assistenza Palmiye.

1.2. Precauzioni ed Avvertimenti

Il personale che effettua l'installazione e la manutenzione (installatori, elettricisti ecc), devono disporre della competenza e l'esperienza necessaria per effettuare tali operazioni.



In caso di anomalie, cessare immediatamente il lavoro e contattare l'ospedale.

Palmiye non si assume alcuna responsabilità per danni causate a persone, animali o cose derivanti dall'utilizzo di ricambi non originali o lo svolgimento di interventi e/o modifiche non autorizzate.

Precauzioni Generali

Prima di effettuare qualsiasi installazione, manutenzione o pulizia, assicurarsi di aver compreso pienamente tutte le istruzioni in questo manuale.

Tutti i collegamenti elettrici del Sistema a Parapetto Regolabile Motorizzato e l'installazione degli accessori per l'automatizzazione devono essere effettuati da personale qualificato.



In caso di qualsiasi incompatibilità, siete pregati di contattare Palmiye.

Precauzioni di Sicurezza Generali

Quando il sistema è in operazione, è bene ricordare che tutte le parti in movimento possono diventare una potenziale fonte di pericolo.



Assicurarsi che l'alimentazione elettrica è disattivata durante gli interventi di manutenzione.

E' consigliato di non intervenire mai sulle parti in movimento e di assicurarsi che nessun operatore rimane nelle vicinanze delle parti in movimento/la scatole dell'unità di controllo prima di avere riattivato il sistema dopo un intervento tecnico o di manutenzione.

2. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il Sistema a Parapetto Regolabile Motorizzato fa parte della gamma di prodotti Fisso & Regolabile.

E' costituito da una struttura in alluminio e del vetro isolante (opzionale) o temperato (standard).

	3 Pannelli	2 Pannelli
Vetro singolo motorizzato	8mm Temperato	8mm Temperato
Vetro doppio motorizzato	5+12+5mm Temperato	5+12+5mm Temperato

Il 2° e il 3° pannello in vetro sono mobili e supportati da un motore RTS.

Il vetro di serie è del tipo trasparente, ma è disponibile anche colorato (blu, verde e fumé).

Il Sistema a Parapetto Regolabile Motorizzato opera in verticale.

Il Sistema può anche essere utilizzato all'interno come divisore d'ambiente oppure all'esterno come un parapetto di un balcone o come uno schermo frangivento.

Essendo regolabile in altezza i pannelli di questo prodotto offrono un efficace protezione termico, sonoro e contro la pioggia.

Grazie a speciali stabilizzatori, questo prodotto è disponibile anche motorizzato. La soluzione Motorizzata può essere regolato tramite controllo remoto.

Ciascuno Sistema a Parapetto Regolabile Motorizzato permette le seguenti dimensioni massime:

Motorizzato - 2 Pannelli					
Larghezza	150- 400cm	150- 375cm	150- 350cm	150- 325cm	150- 300cm
Altezza	200 cm	225cm	250cm	275cm	300cm

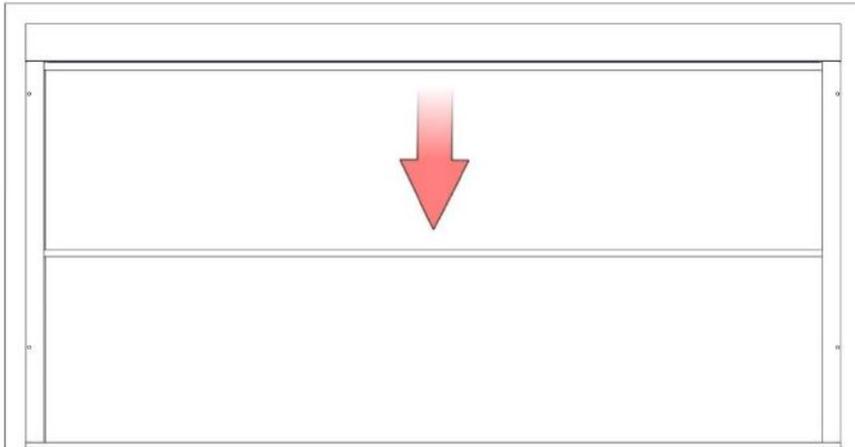
Motorizzato - 3 Pannelli					
Larghezza	150- 400cm	150- 375cm	150- 350cm	150- 325cm	150- 300cm
Altezza	300 cm	325cm	350cm	375cm	400cm

* L'altezza massima varia in base alla larghezza.

2.1. MODULARIT

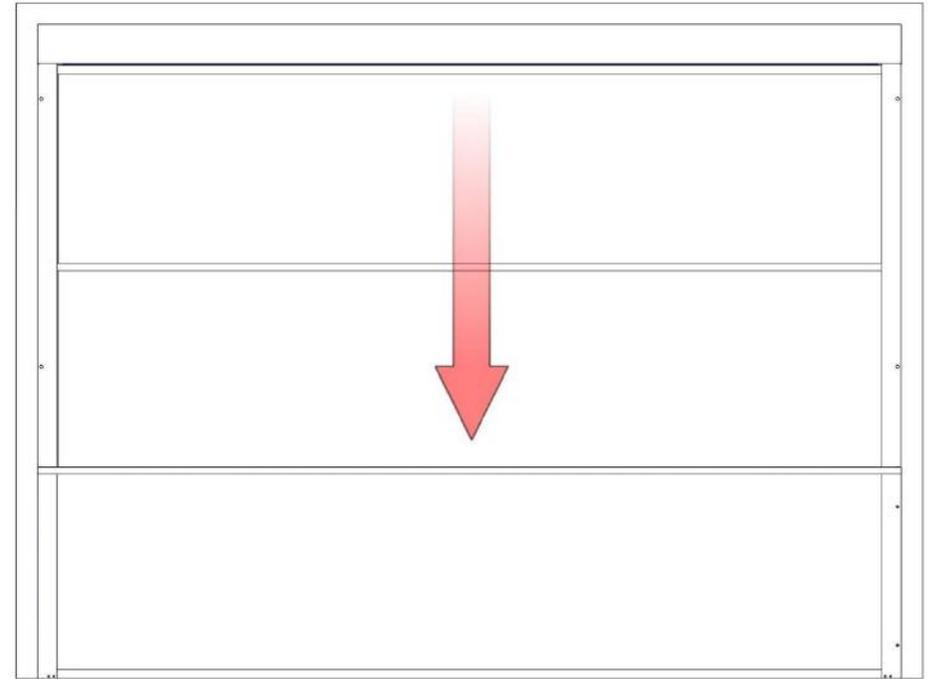
2 Pannel

(1 fisso, 1

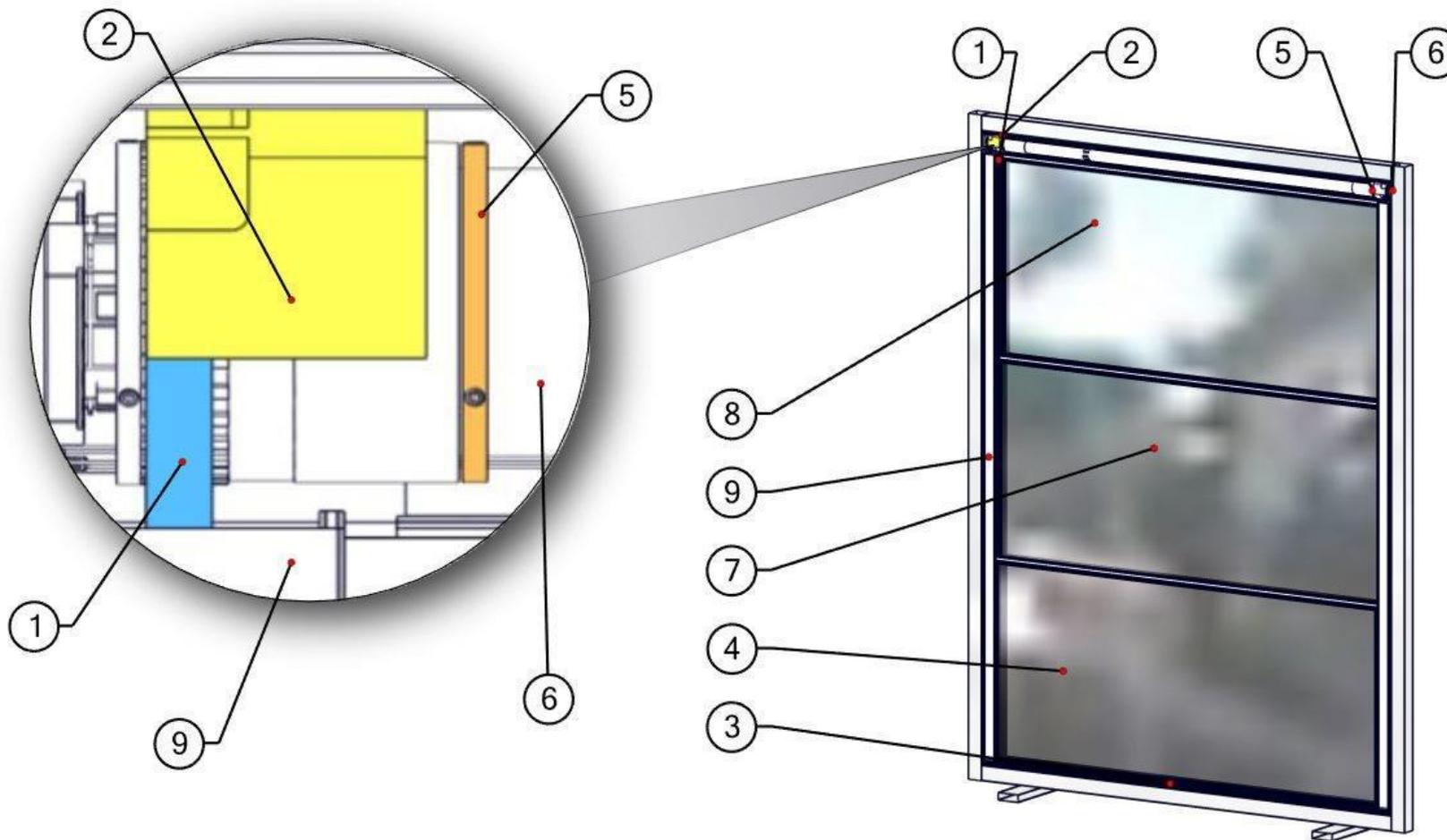


3

(1 fisso, 2



3. TERMINOLOGI

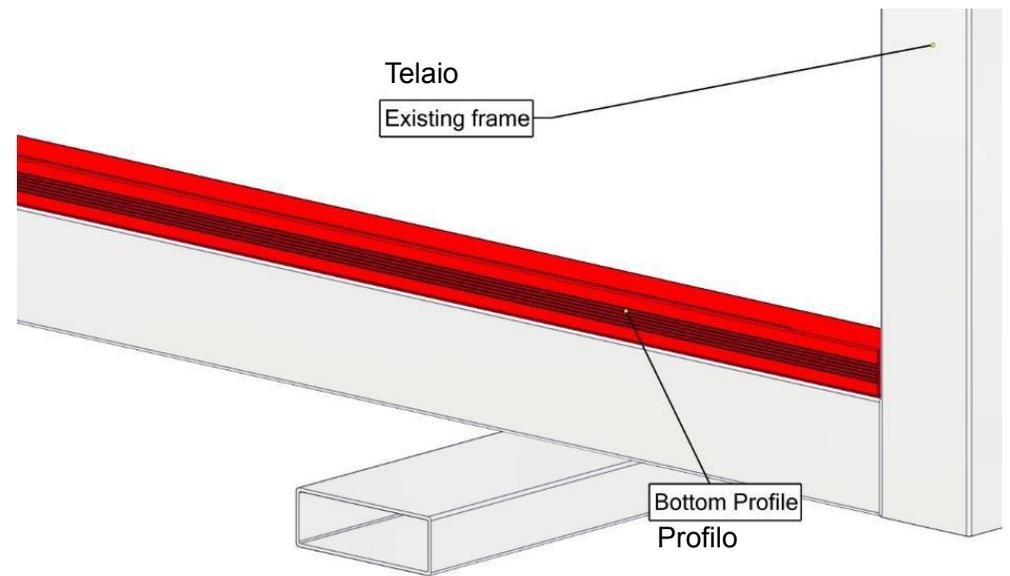
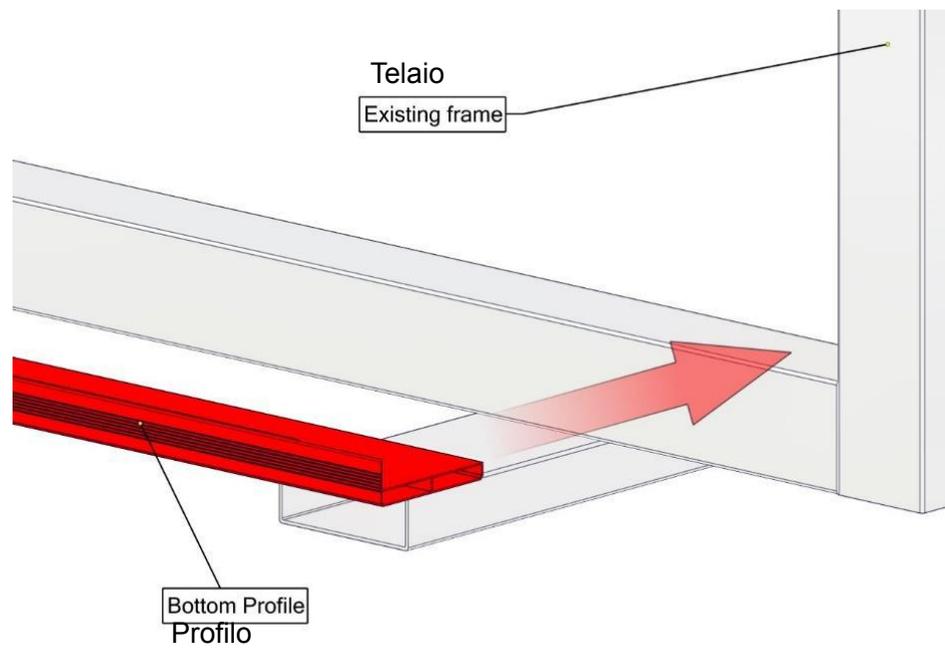


BOM ID	DESCRIZION	QT
1	Cinghi	2
2	Custodia in plastica	2
3	Profilo	1
4	Pannello di vetro	1
5	Anello in	2

BOM ID	DESCRIZION	QT
6	Tubo	1
7	Pannello in vetro (centrale	1
8	Pannello in vetro mobile	1
9	Profilo	2

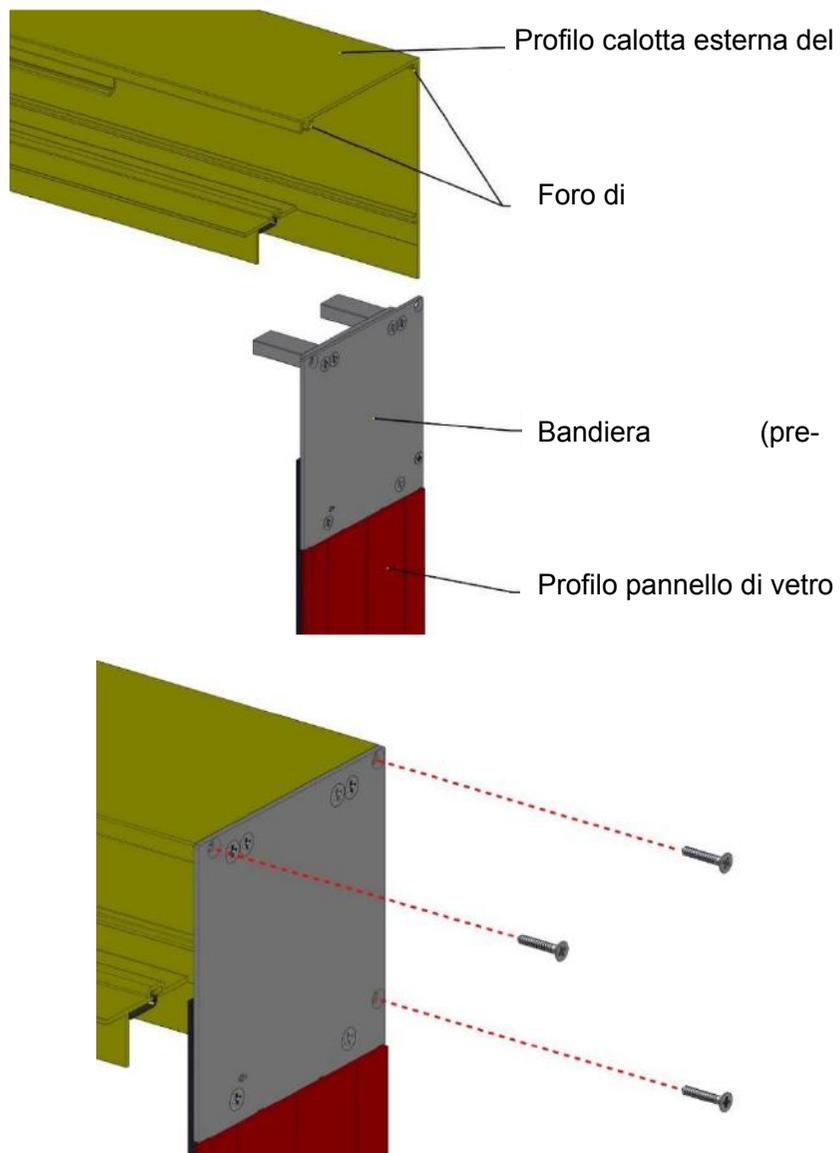
4. PROCEDURA PER
4.1. Installazione dei profili

Prima di tutto, posiziona sul telaio il profilo inferiore da misurare

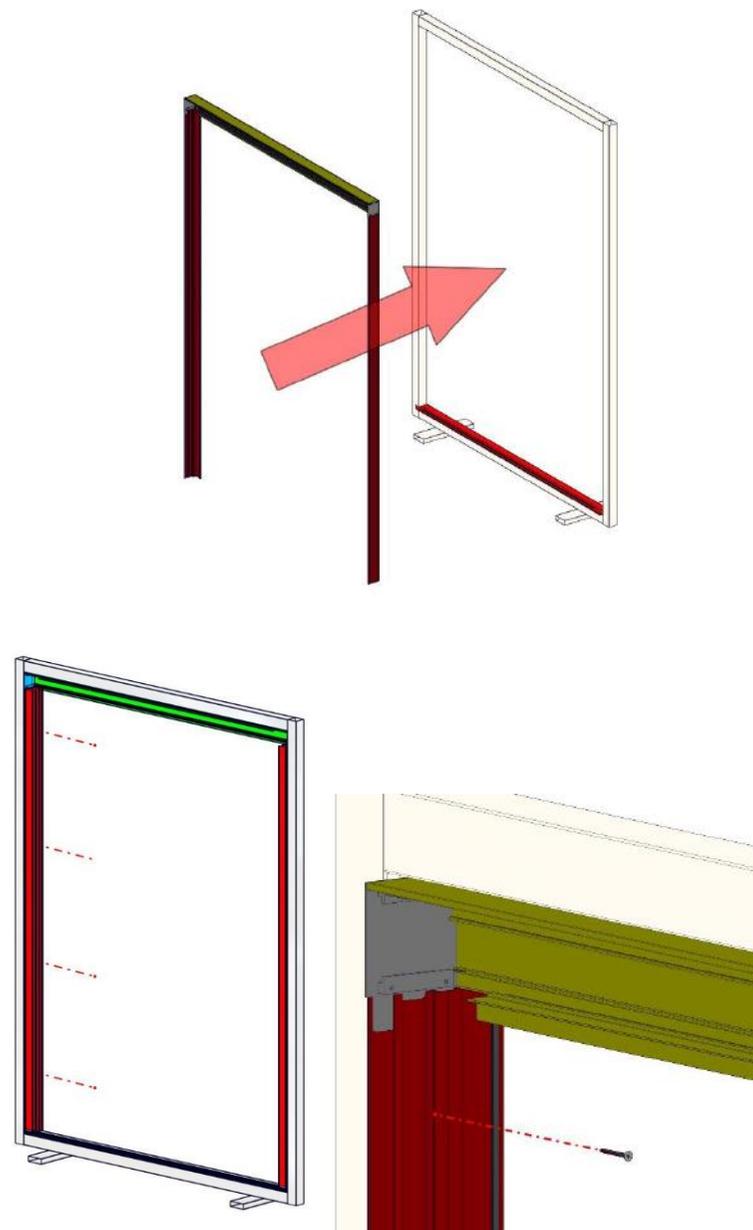


4.2. Installazione del pannello di vetro esterno e del profilo della calotta esterna del motore

Il profilo laterale che è il profilo del pannello di vetro fisso e i profili del cappuccio esterno del motore devono essere avvitati con la vite auto perforante M4,8x70mm.



4.3. Posizionamento del profilo del pannello di vetro fisso

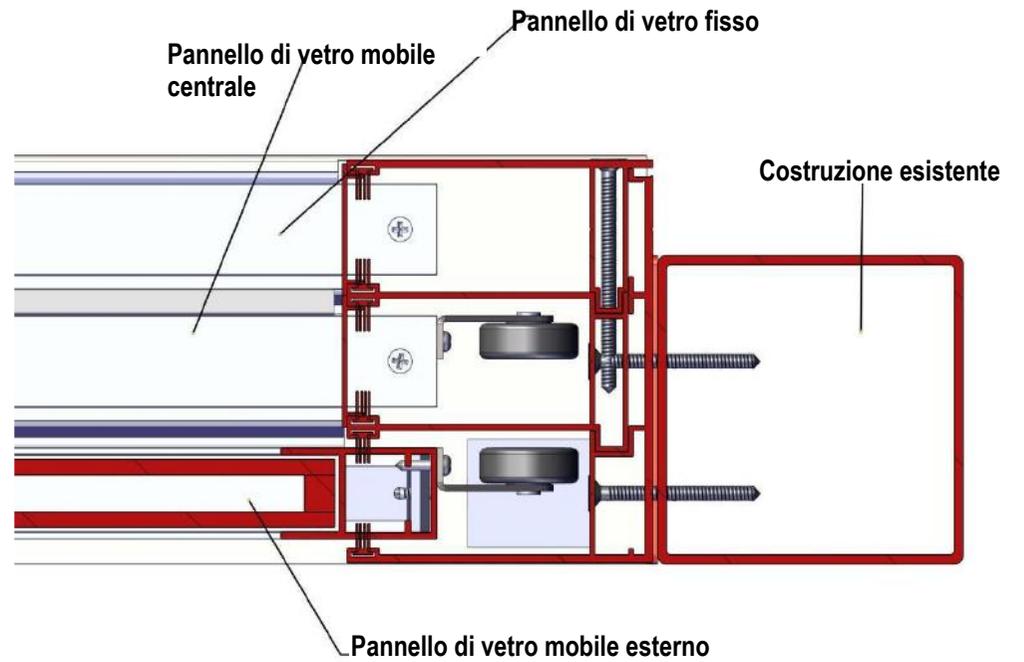
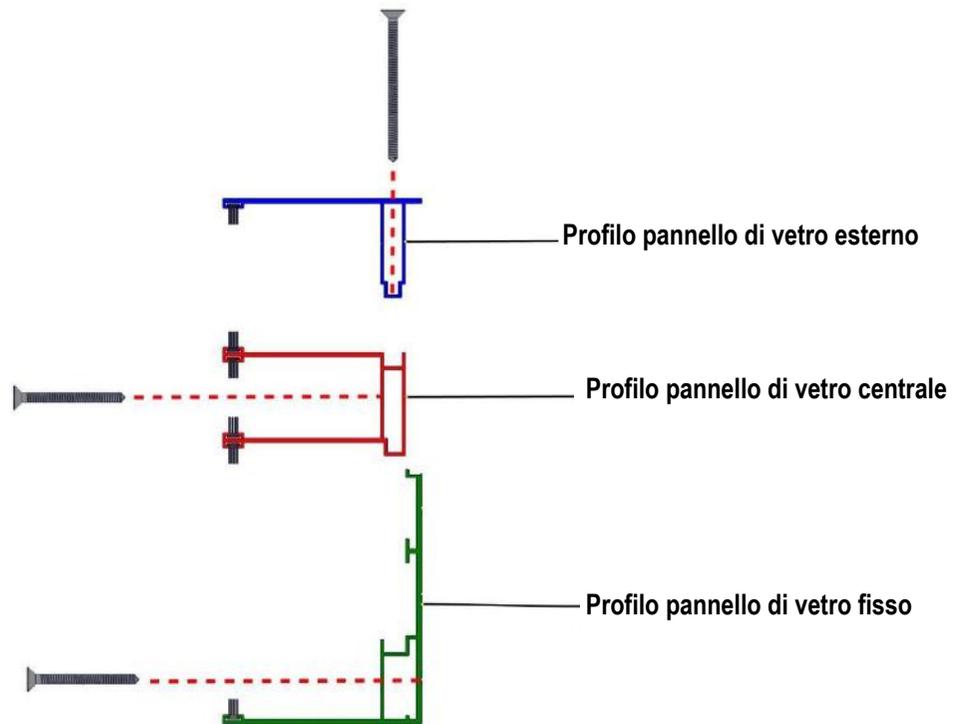


Questa costruzione è pronta per essere fissata nella relativa

4.3.1. Installazione dei profili laterali

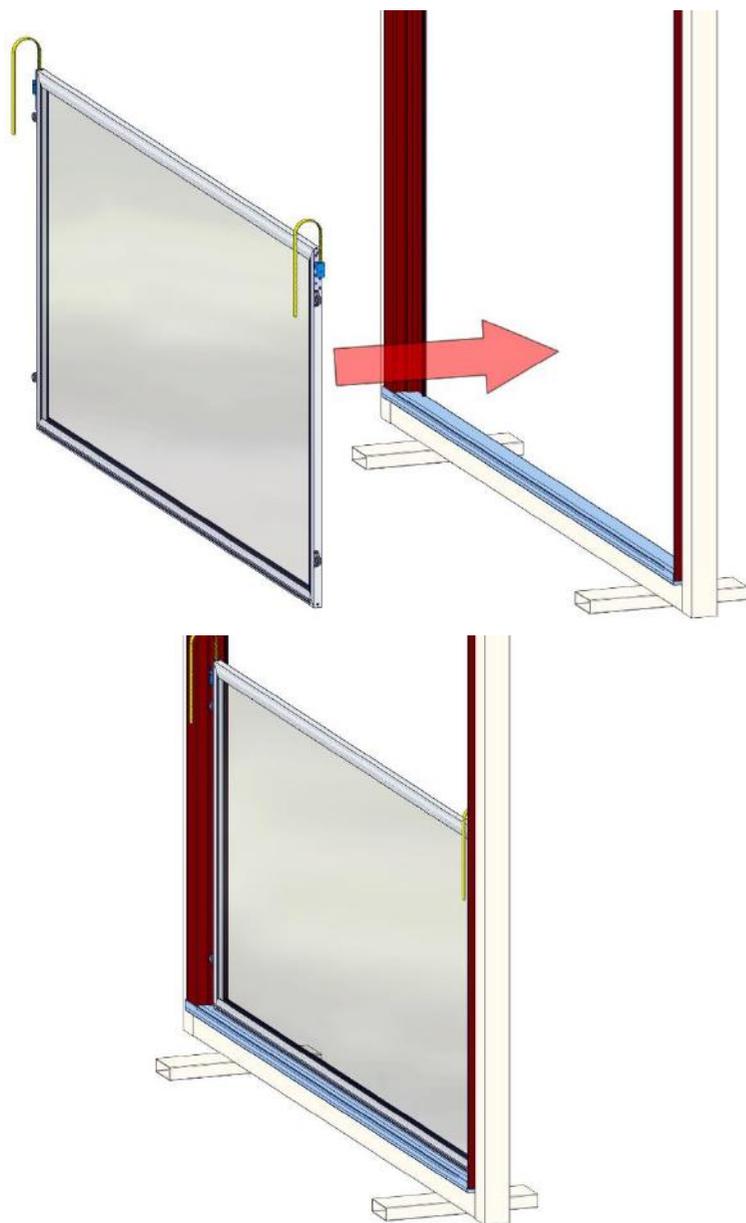
Esistono 3 diversi profili su ogni lato.

Una posizione sui profili è mostrato nel disegno sottostante.



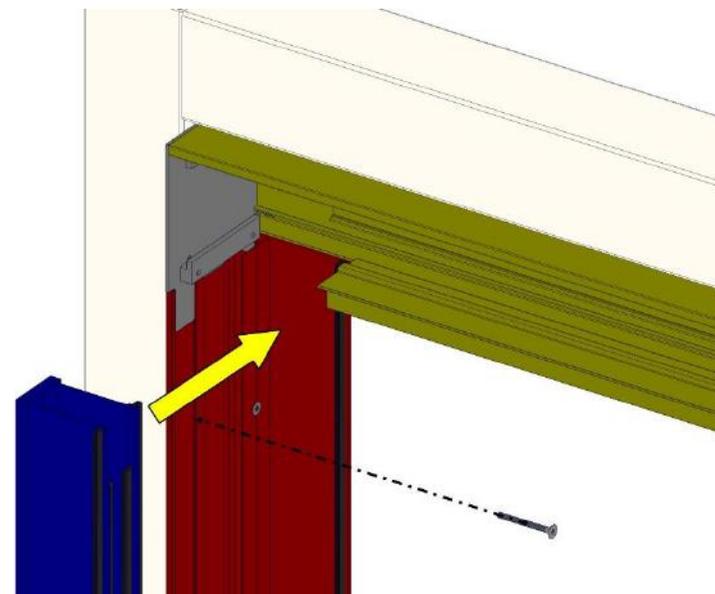
4.4. Profili laterali del pannello di vetro mobile esterno e installazione vetro

Dopo aver installato il profilo del pannello di vetro mobile esterno, posizionare il pannello di vetro.

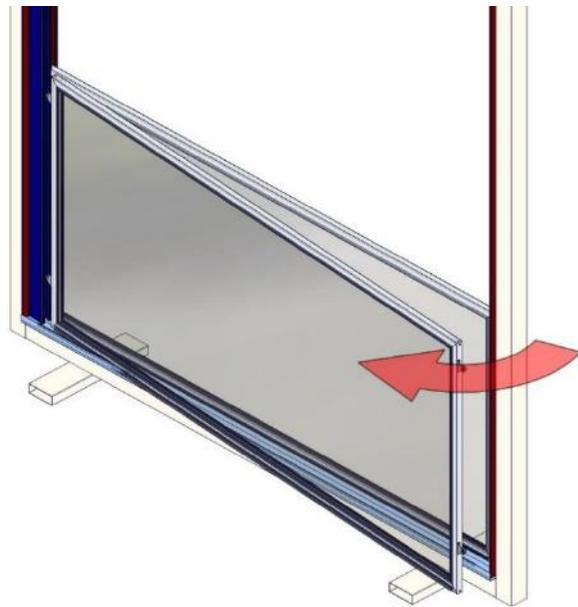


4.5. Installazione del profilo del vetro centrale

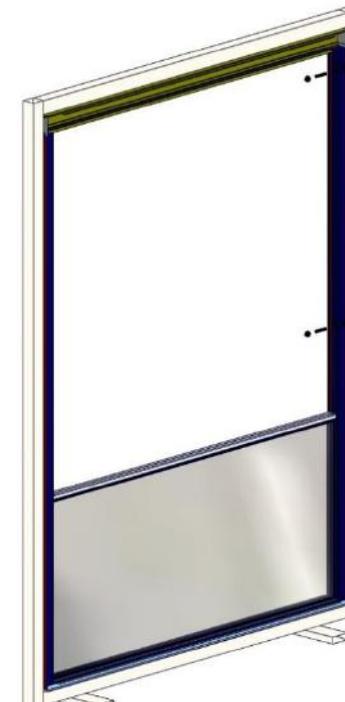
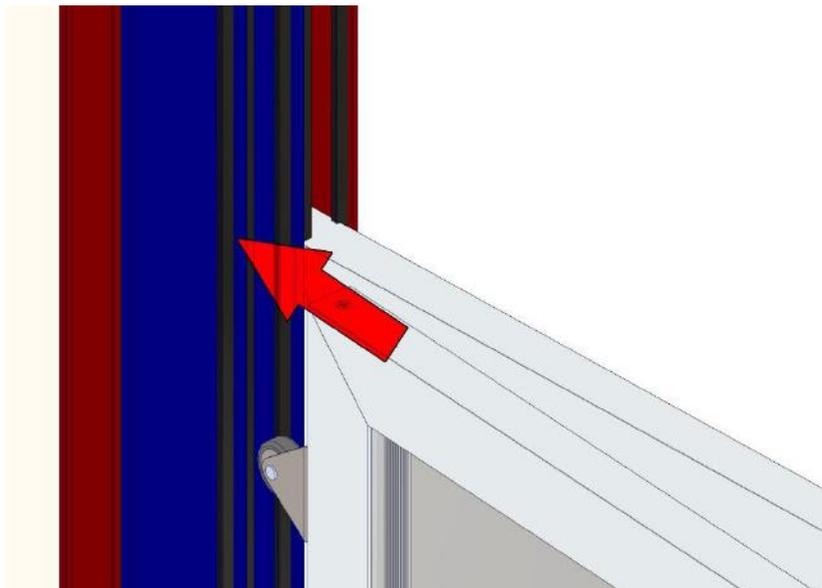
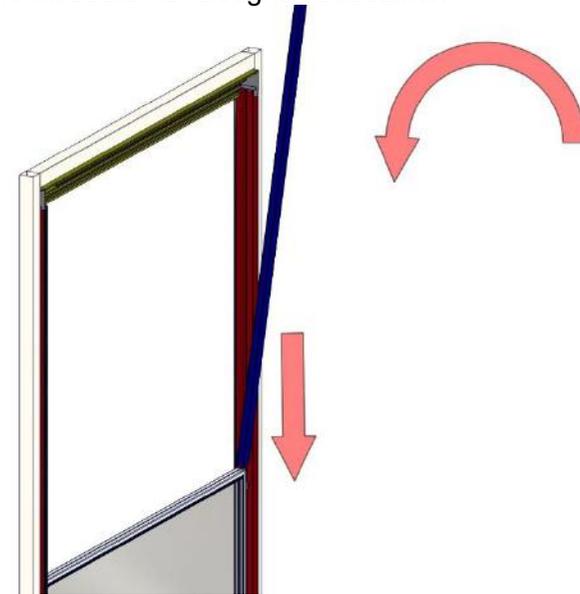
E' necessario posizionare il profilo del pannello di vetro centrale solo su un lato, l'altro profilo del pannello di vetro centrale verrà installato dopo l'installazione del pannello di vetro centrale stesso. Quindi fissarlo con una vite autoperforante M4,8x50mm.



Posizionare il pannello di vetro centrale mobile.
Ruotare il pannello di vetro, quindi farlo scorrere sul profilo del pannello di vetro centrale

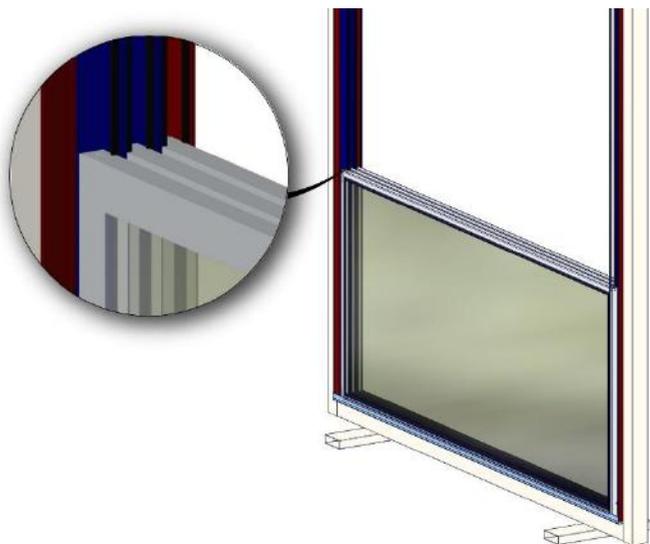
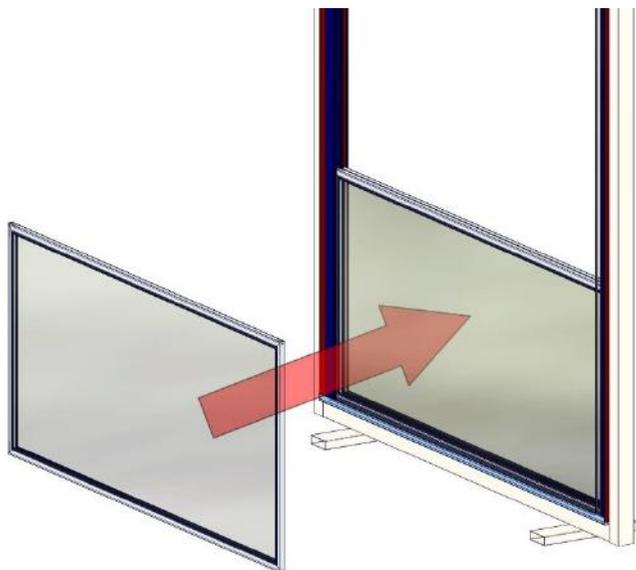


Posizionare l'altro profilo laterale del pannello di vetro centrale
come mostrato nel disegno sottostante.

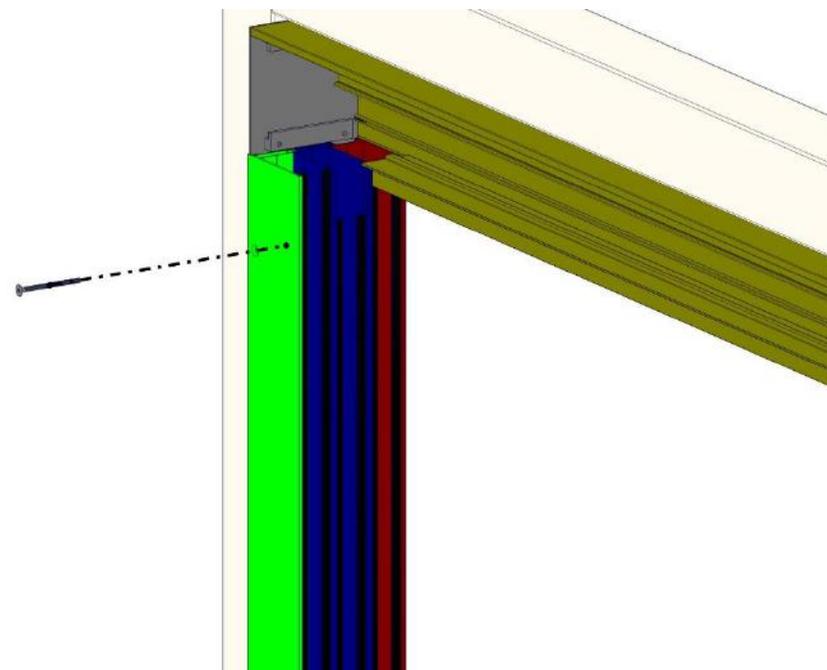
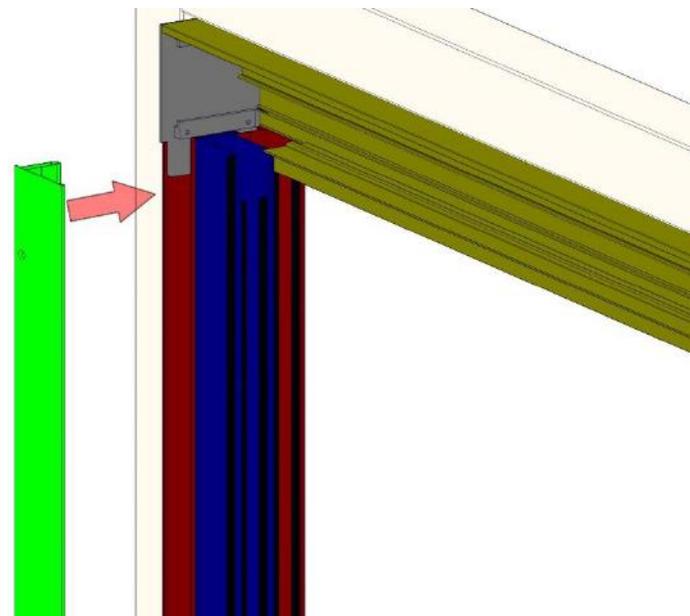


4.6. Profilo fisso del pannello di vetro e l'installazione del pannello di vetro

Posizionare un pannello di vetro fisso.

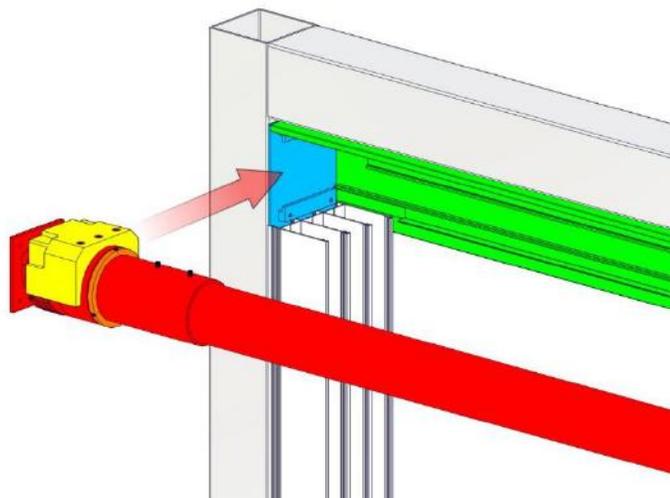


Quindi, fissare il profilo del pannello di vetro fisso e avvitarlo con una vite M4,8x70mm.

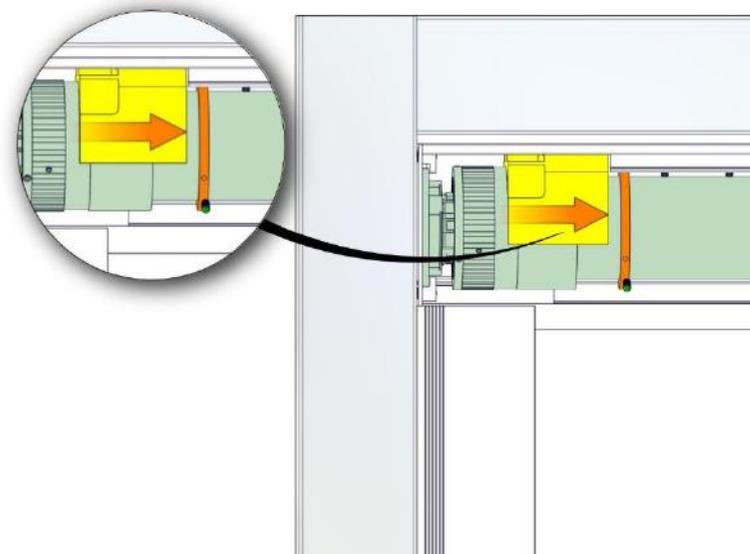


4.7. Installazione del Tubo Motore

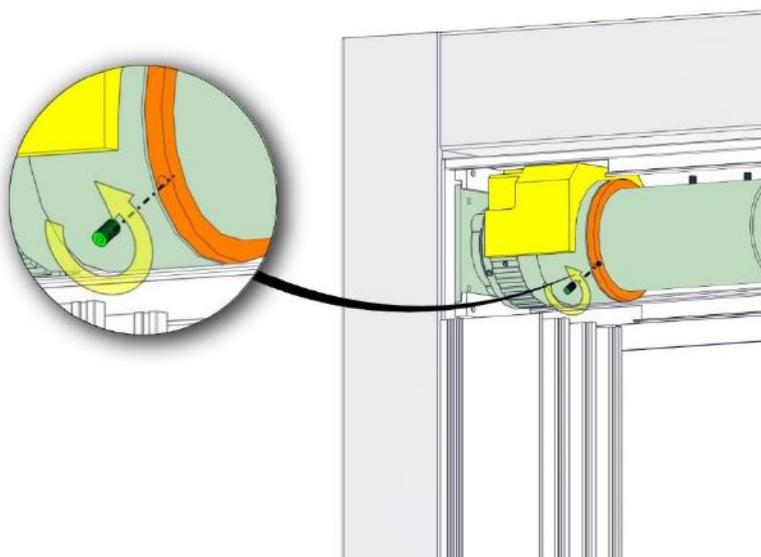
Il tubo motore è preinstallato in fabbrica. Posizionare e fissarlo con il suo bullone.



Quindi far scorrere l'alloggiamento di supporto in plastica della cinghia.

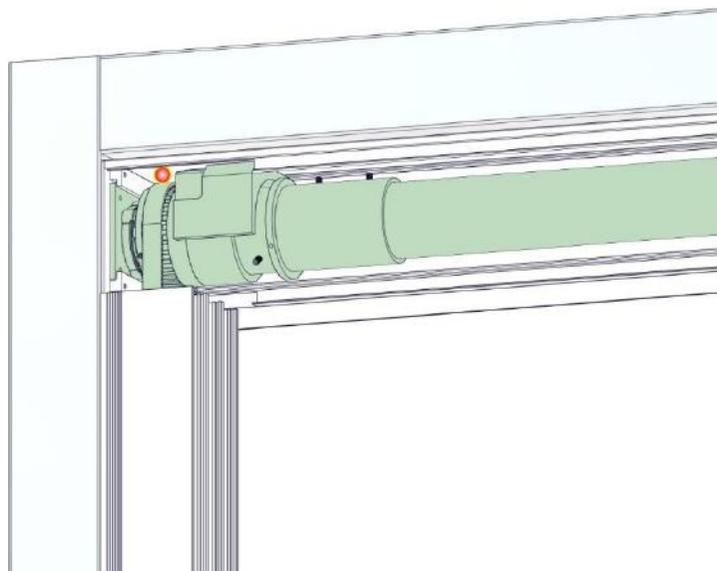
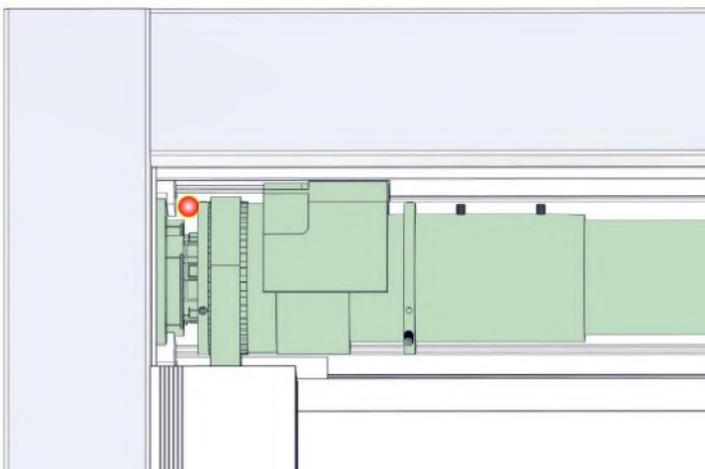


Allentare il bullone prigioniero e far scorrere l'anello.



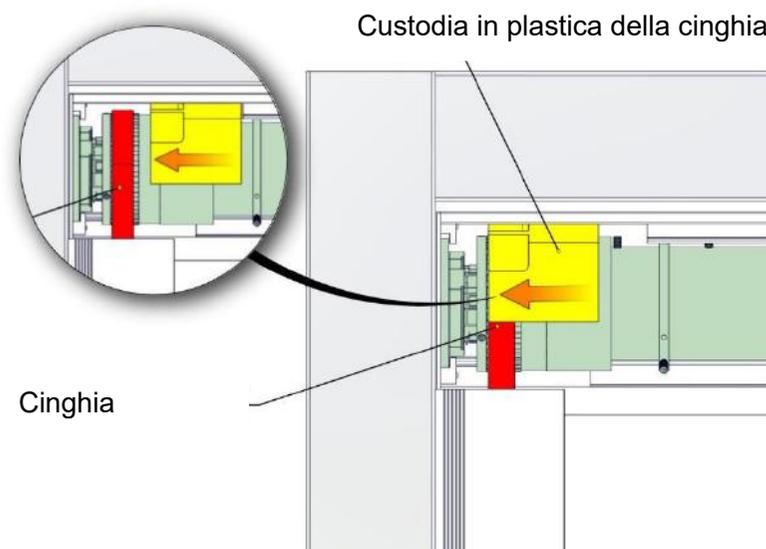
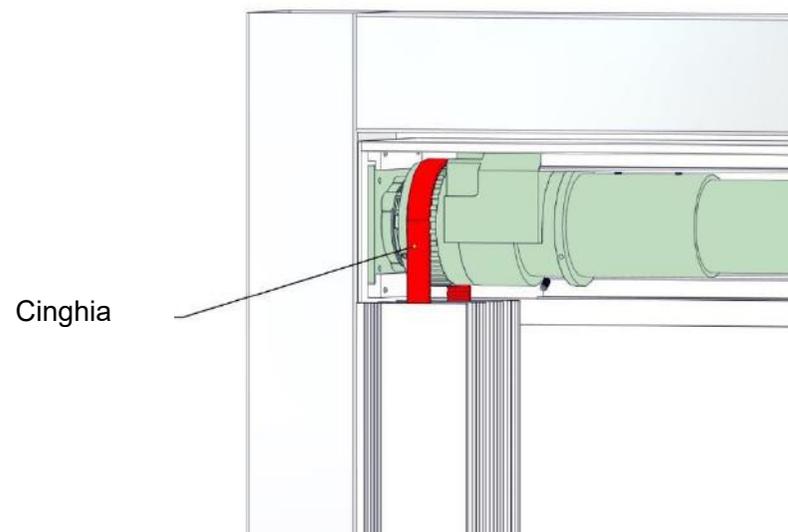
4.8. Uscita cavo

A seconda del sito disponibile è possibile praticare un foro con una punta da trapano M8 e rimuovere il cavo dal foro. Il motore rimane sempre di lato. Non esiste il concetto di lato destro o sinistro. In base alla vostra rete elettrica è possibile ruotare il tubo motore.

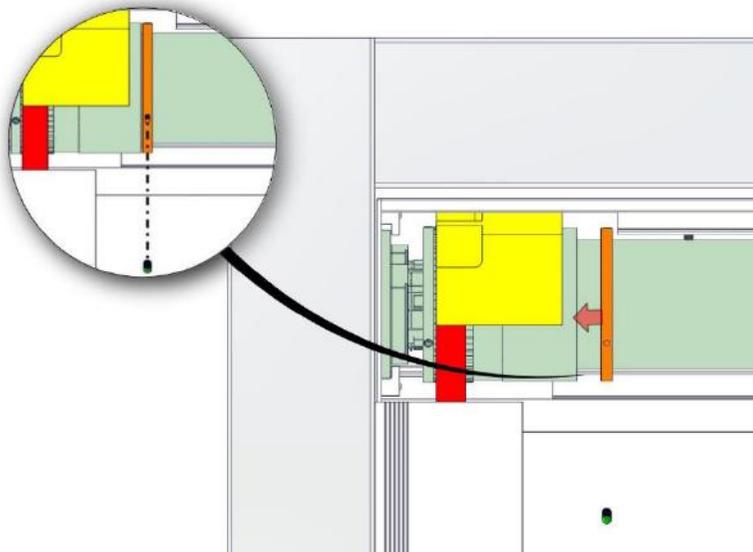


4.9. Installazione della Cinghia

Posizionare la cinghia sull'ingranaggio e far scorrere nella propria posizione la custodia in plastica della cinghia



Quindi, riposizionare l'anello e stringere il suo bullone di fissaggio.

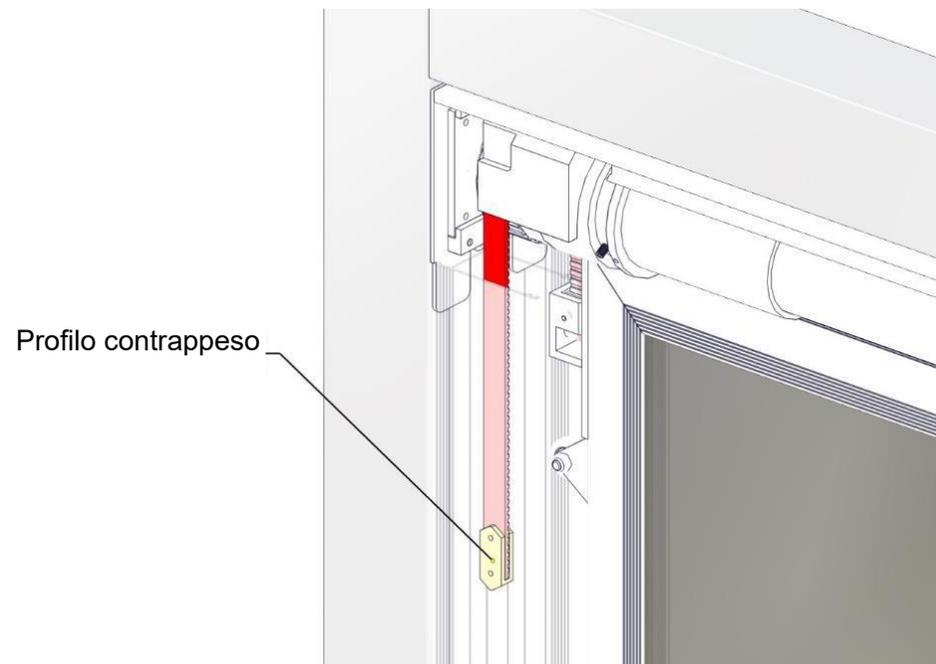


La cinghia deve essere tesa e livellata su entrambi i lati. Pertanto, bisogna controllare il livello sul lato superiore



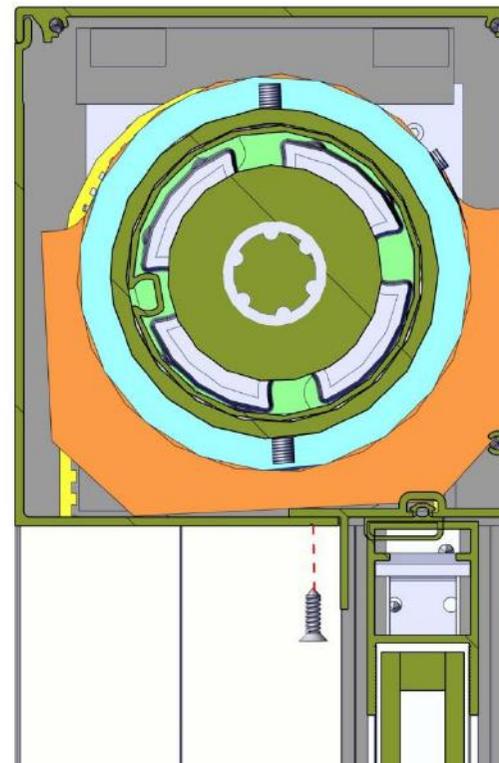
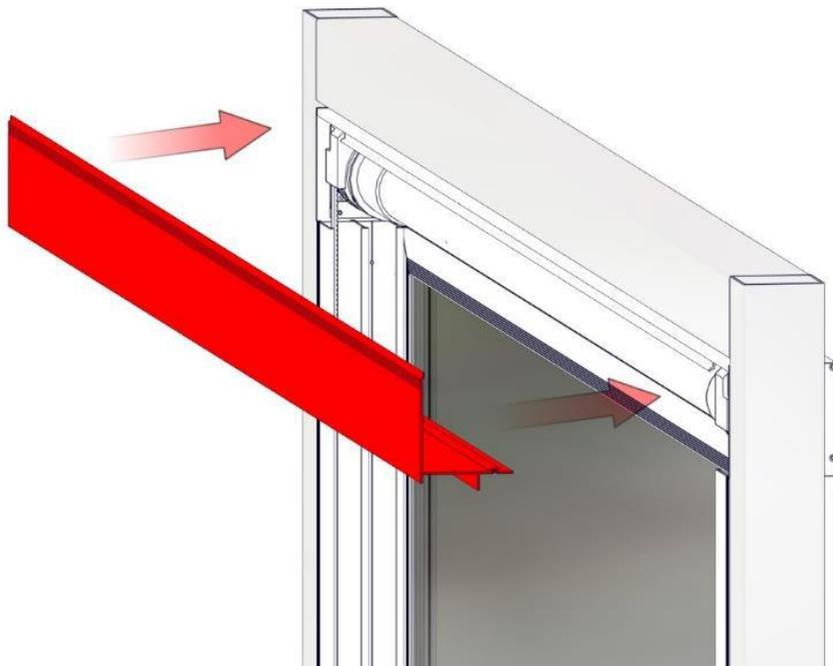
4.10. Installazione del Profilo Contrappeso

Il profilo contrappeso deve essere fissato alla cinghia ed inoltre, deve essere posizionato all'interno del primo canale sul profilo laterale.



4.11. Installazione del profilo calotta esterno anteriore

La calotta esterna anteriore è dotato di un chiodo che permette di fissarla al profilo.

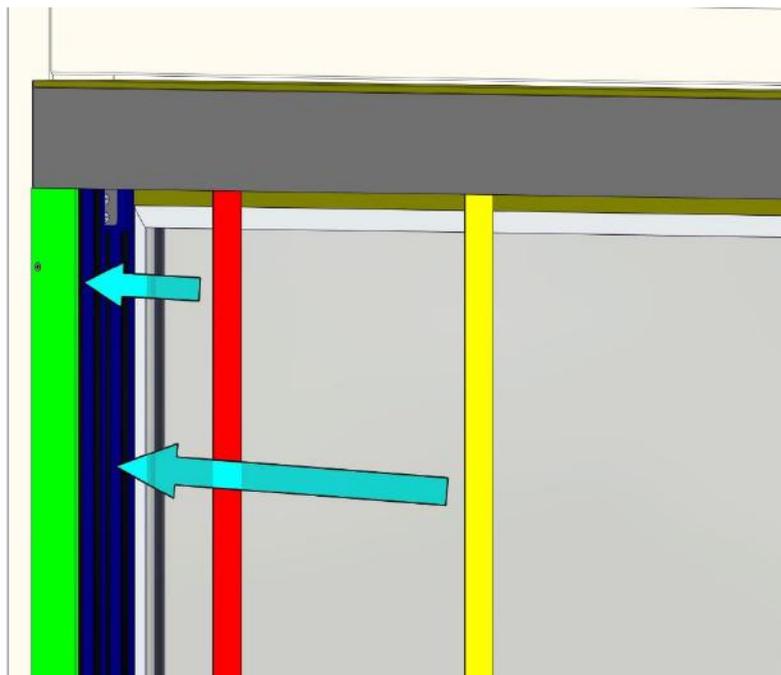


4.12 Movimento del motore

Ora è possibile provare il sistema. Per procedere, collegare il cavo motore alla rete elettrica principale. Adesso il sistema può essere controllato tramite il telecomando.

4.13 Installazione del coperchio del profilo laterale

Quando i pannelli di vetro sono posizionati in alto, è possibile installare il coperchio del profilo laterale come mostrato nel disegno sottostante.



5. ISTRUZIONI PER LA PROGRAMMAZIONE

5.1. Attenzione

Un tecnico specializzato è responsabile per le procedure di installazione e la configurazione iniziale.

Alimentazione {120 VCA / 60 Hz o 230 VCA

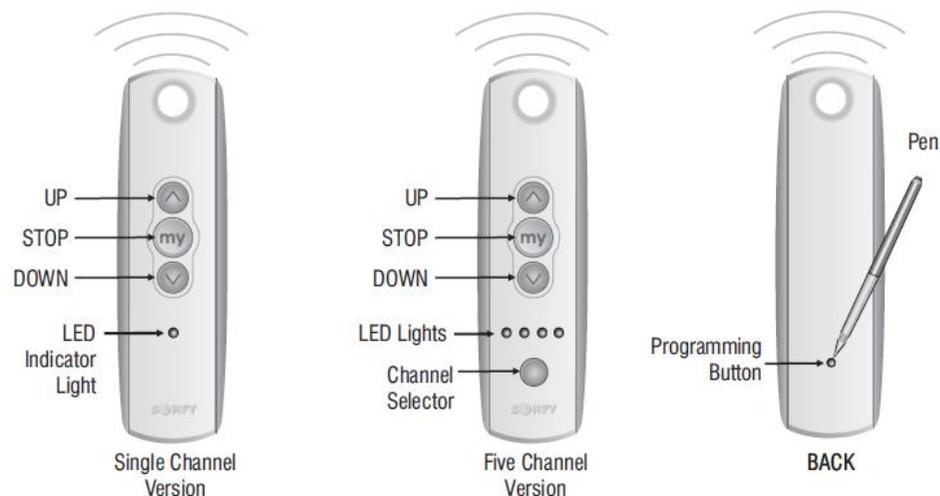
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere conformi al NEC (National Electrical Code) e ai codici locali.
- Le Scatole delle Unità di Controllo possono essere collegati in PARALLELO.
 - E' opportuno prevedere un dispositivo per disconnettere autonomamente l'alimentazione a ciascun motore.
- Solo il motore necessita di un'alimentazione diretta.
- PALMIYE si riserva il diritto di invalidare la garanzia del motore se non sono state seguite le raccomandazioni per i collegamenti elettrici.
- Alimentazione del Motore (120VCA / 60Hz o 230VCA / 50Hz)

Requisiti per l'Installazione

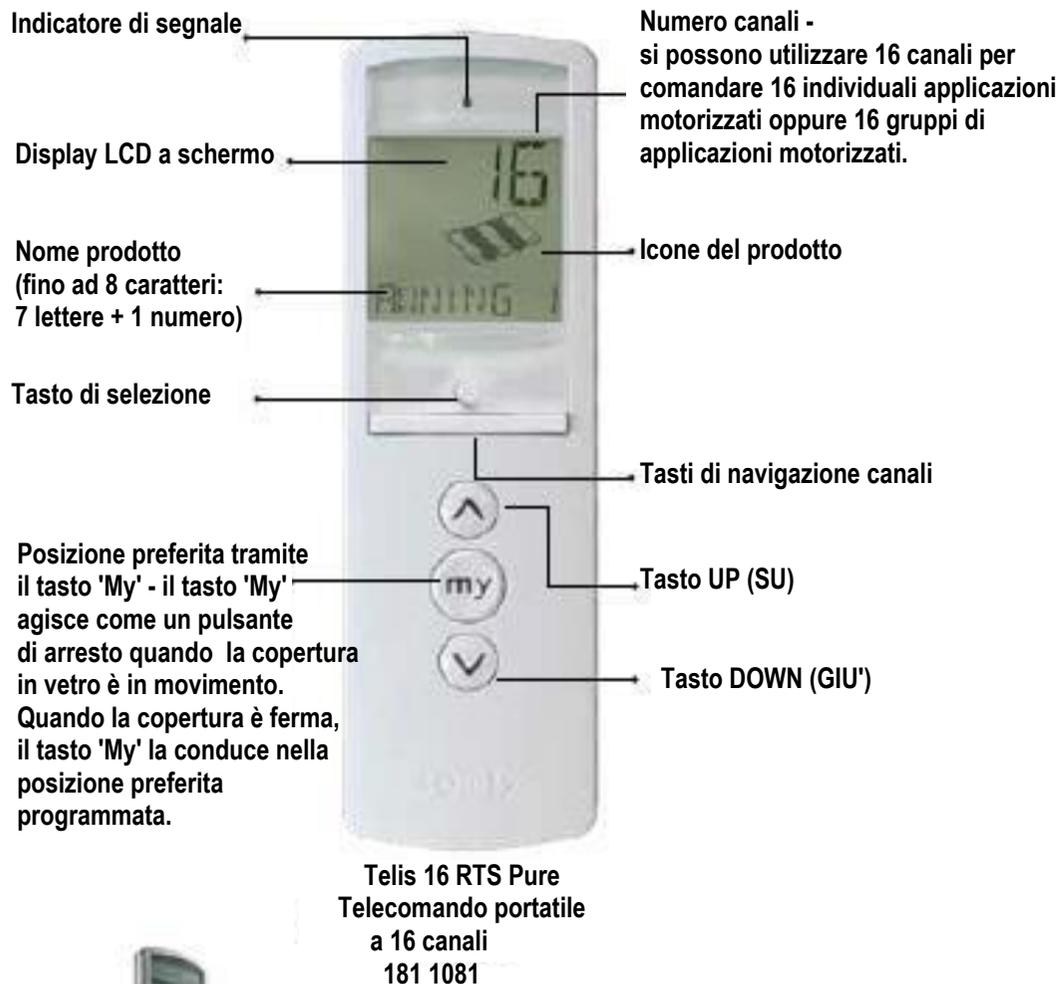
- Se l'installazione è composta da più sistemi RTS, solo un sistema RTS deve essere alimentato durante la programmazione. Tutti gli altri sistemi RTS devono rimanere scollegati. Ciò eviterà interferenze durante la programmazione iniziale di ciascun motore.
- Utilizzare unicamente le unità di controllo radio RTS SOMFY.
Il ricevitore (433,42 MHz) deve essere programmato con trasmettitori.

5.2. Configurazione per il controllo remoto dei pulsanti

Il **Sistema a Parapetto Motorizzato** è dotato di un motore tubolare che consente di comandare via radio l'apertura, la chiusura o l'arresto dei pannelli tramite i rispettivi tasti (vedere figura sottostante).



5.3. Tipi di Comandi in Remoto



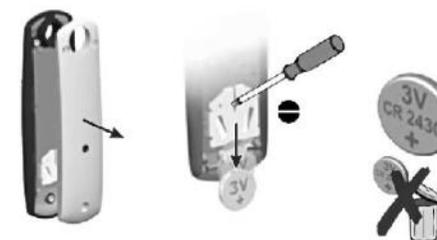
Disponibile anche con finitura colore argento

Retro del telecomando

Nota: Il telecomando Telis è dotato di 16 canali e di uno schermo LCD che visualizza numericamente il canale selezionato.

	TELIS 1	TELIS 4	TELIS 16
Canali	1	5	16
Tipo batteria	2430 Lithium		LR03AAA
Tensione della batteria	3 V		1,5 V
Spessore	22		18
Larghezza	49		47
Altezza	145		151
Colore	Silver		Silver & Pure
Compatibilità	Compatibile con una gamma di prodotti Somfy-abilitati RTS Per uso all'interno		
Radiofrequenza	433,42 MHz		
Portata radio	200 m in campo aperto o 20m attraverso 2 muri in cemento armato		
Indice di protezione	IP30		
Temperatura di lavoro	0°C a +60°C		
Informazione	A prova d'urto		
Installazione	Staffe a parete fornite		

5.4. Sostituzione della batteria



1. Allentare le viti sul retro del telecomando utilizzando un cacciavite, e rimuovere la copertura posteriore.
2. Sostituire la batteria con una al litio 2430 a 3V.

5.5. Programmazione

Passaggio 1 : E' necessario che il sistema sia collegato direttamente alla centralina elettrica (120 VCA / 60 Hz o 230 VCA / 50Hz)
Attenzione: il motore non risponderà ad alcun trasmettitore finché un trasmettitore non venga assegnato alla comunicazione con il motore.

Passaggio 2: Sul trasmettitore scegliere il canale che si desidera impostare per il motore.

Passaggio 3: Premere i pulsanti **UP** e **DOWN** contemporaneamente finché il motore non si avvia brevemente ad impulso 1 volta (JOG).

Passaggio 4: Verificare la direzione. (Il tasto **UP** assicura l'impacchettamento in alto dei pannelli di vetro).

Passaggio 5: Fare scorrere i pannelli fino al limite superiore (la posizione in cui il pannello di vetro avrà chiuso lo spazio superiore aperto) e premere il pulsante **MY**.
Il motore si arresterà.

Passaggio 6: Per fissare il limite superiore, premere i tasti **DOWN** e **MY** costantemente.
I pannelli si abbasseranno. Quando i pannelli di vetro si trovano a metà dell'altezza del prodotto premere il pulsante **MY**.



La posizione limite superiore è stata definita.

Passaggio 7: Al raggiungimento della posizione limite inferiore (la posizione in cui i pannelli di vetro avranno aperto totalmente, premere il tasto **MY**. Il motore si arresterà.

Passaggio 8: Per fissare il limite inferiore, premere i tasti **UP** e **MY** costantemente. I pannelli saliranno.
Quando i pannelli di vetro si trovano a metà dell'altezza del prodotto premere il pulsante **MY**.



La posizione limite inferiore è stata definita.

Passaggio 9: Premere nuovamente il pulsante **MY**. Il motore si muoverà brevemente (JOG).

Passaggio 10: Premere il tasto **PROG** sul trasmettitore.

6. DOMANDE PIU' FREQUENTI

ANOMALIA	MOTIVO	COME RISOLVERE?
I pannelli di vetro s'incastrano mentre sono in fase di scorrimento	Le guide potrebbero essere sporche	E' necessario pulire le guide con una spirapolvere
	Le ruote potrebbero essere danneggiate	Sarebbe opportuno contattare il servizio tecnico autorizzato
Quando i pannelli di vetro sono chiusi, l'aria fredda e/o acqua penetra dai lati	Le guarnizioni orizzontali potrebbero essere danneggiate	
	E' possibile che i profili fissi si siano spostati dalla loro sede	Sarebbe opportuno contattare il servizio tecnico autorizzato
La parte in alluminio è eccessivamente sporca		Queste parti devono essere pulite utilizzando del sapone liquido esente di agenti chimici e senza utilizzare altri agenti detergenti i quali possono graffiare le superfici verniciate
Le linee orizzontali degli alloggiamenti non sono paralleli tra loro e il sistema non riesce a chiudersi pienamente	E' possibile che ci sia una regolazione imperfetta negli alloggiamenti	Sarebbe opportuno contattare il servizio tecnico autorizzato
Ho un sistema a parapetto mobile motorizzato e si inceppa in fase di apertura o chiusura	L'equilibrio potrebbe essere compromesso durante la trasmissione	Sarebbe opportuno contattare il servizio tecnico autorizzato
Ho un sistema a parapetto mobile motorizzato e le anti non si muovono	*Il motore o il telecomando potrebbe essere danneggiato. E' possibile che ci sia un problema nella configurazione del telecomando. La cinghia potrebbe essere rotta	Sarebbe opportuno contattare il servizio tecnico autorizzato

7. Condizioni di Garanzia

7.1 Condizioni di Garanzia

Nei seguenti casi, i prodotti non sono coperti dalla garanzia:

- Il vetro rotto non è coperto dalla garanzia in qualsiasi circostanza
- Un certificato di garanzia è sprovvisto dell'approvazione del Rivenditore Autorizzato (la garanzia perde ogni efficacia)
- L'installazione, lo smontaggio o il trasferimento di prodotti eseguiti da parte di soggetti non autorizzati
- Prodotti Palmiye sottoposti ad impatti esterni
- Prodotti Palmiye sottoposti ad impatti causati da "Calamità Naturali"
- Danni che possono verificarsi a prodotti a causa di incendi
- Errori che possono verificarsi dovuti ad un uso improprio
- Mancata osservanza degli istruzioni attinenti all'apparecchiature del prodotto come disposti nel presente manuale
- Riparazioni, installazioni e trasferimento eseguiti da parte di soggetti diversi dal Rivenditore Autorizzato
- Danni che possono verificarsi a causa della caduta di sostanze o lo sversamento delle stesse sul prodotto
- Danni che potrebbero derivare da qualsiasi insolita variazione o negligenza nell'installazione della rete elettrica

L'Assistenza Tecnico fornisce 1 anno di garanzia per parti che sono stati sostituiti o riparati. Salvo nel caso di interventi esterni, tutte le parti in plastica e gomma Palmiye sono garantite per 2 anni contro le deformazioni strutturali, le crepe e le degradazioni.

7.2. Periodi di Garanzia

Il periodo di garanzia inizia dalla data di completamento della produzione.

I materiali con cui i nostri prodotti sono fabbricati sono conformi ai rispettivi standard internazionali e hanno termini di garanzia propri.

Ad eccezione dei casi speciali indicati nel presente manuale, il vostro prodotto è coperto dalla nostra garanzia per i periodi indicati di seguito. Per ulteriori dettagli sulle condizioni particolari di cui sopra, consultare le informazioni per i rispettivi articoli sotto i titoli principali del presente manuale. Tutti i difetti di fabbricazione sono coperti dalla garanzia per i seguenti periodi:

Tabella 1

Verniciatura (Parti standard in alluminio)	5 anni*
Motore	2 anni
Parti in plastica	2 anni
Verniciatura (Componenti speciali in acciaio)	1 anno
Isolamento	1 anno

* In luoghi ove è presente l'umidità o in ambienti salini o chimici (porti, coste, piscine ecc), la durata della garanzia per la verniciatura è di 2 anni.

In qualsiasi circostanza, il vetro rotto non è coperto dalla garanzia.

SPECIFICHE PER VETRATE SCORREVOLI



SPECIFICHE PER VETRATE SCORREVOLI



← Profilo guida di scorrimento inferiore lato interno



← Profilo guida di scorrimento inferiore lato interno



← Profilo guida di scorrimento inferiore lato interno



← Profilo guida di scorrimento inferiore parte lato esterno



← Profilo guida di scorrimento inferiore parte lato esterno



← Profilo di battuta laterale particolare sistema di aggancio con profilo scorrimento superiore



← Profilo di battuta laterale agganciato con profilo scorrimento superiore



← Profili portavetro sistema di aggancio tappi di trascinamento ante lato interno.



Particolare della brugola di regolazione perpendicolarita' ante vetro.



← Fissaggio nella parte interna blocco per chiavistello ante 1



← Fissaggio blocco per chiavistello ante 2



← Fissaggio blocco e chiavistello ante

